



Weihnachten, das Fest der Familie

Allen unseren Lesern, Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

- » **tus Stuttgart II:** „Die Waldauerin“ – das neue Gastroprojekt der Familie Meyer
- » **Wochenmarkt:** Standbetreiber-Serie endet mit „Manz Gemüse und Obst“
- » **Waldau:** Bunter Schilderwald soll für Orientierung und Identität sorgen



Henry Kümmler
Schüler fertigt während
Lockdown Gemälde
im Großformat



Der Coupon ist **vor dem Zahlungs- bzw. Kassiervorgang** vorzulegen, um den Vorteil in Anspruch nehmen zu können. Bei individuellen Preisvereinbarungen entfällt der Vorteil. Gegen den Verlag besteht von Seiten des Couponbesitzers kein Rechtsan-

spruch auf Gewährung der Vorteile beim Leistungspartner. Sie können alle Partner auf www.lokalmatador.de/vorteilsclub einsehen. Wichtiger Hinweis: Bitte beachten Sie die aktuellen Corona-Auflagen vor Ort.

NUSSBAUM+Club



20 % auf alle Mitgliedschaften (davor 14 Tage gratis)

Fit, gesund & glücklich – ganz einfach zu Hause trainieren!

Code: NB14TA95S

Der Vorteil ist nicht mit anderen Rabatten oder Nachlässen kombinierbar. Pro Person/Tag kann der Vorteil nur einmal in Anspruch genommen werden. Keine Barauszahlung möglich.

FitnessRAUM.de
Tel. 06221 8681 1-27
www.fitnessRAUM.de

NUSSBAUM+Club



20 % Rabatt auf die Eintrittskarte

Wir, Knopf und Frieda, begleiten euch auf der Suche nach den 3.000 Teddybären durch tolle animierte Erlebniswelten für alle Sinne!

Code: Nussbaum2021

Der Vorteil ist nicht mit anderen Rabatten oder Nachlässen kombinierbar. Pro Tag kann der Vorteil nur einmal in Anspruch genommen werden. Keine Barauszahlung möglich.
Gültig bis 31.12.2021

Steff Museum
Margarete-Steff-Platz 1
89537 Giengen a.d. Brenz
www.steff.com

NUSSBAUM+Club



Bei Buchung deiner Gruppen-Erlebnisreise schenken wir dir einen Lowe Alpine „Kulu“-Reiserucksack im Wert von 189,95€!

Abenteuerreisen für junge Erwachsene: Lust auf pures Erleben, bewusste Abenteuer und magische Momente in bester Gesellschaft? Wir bieten Abenteuerreisen an, die den Reisenden die Welt fühlen lassen.

Code: Nussbaum2021

Der Rucksack wird nach Bestätigung der Buchung im Aktionszeitraum zugesandt.
Gültig bis 31.12.2021

Feel the World travel GmbH
Gutenbergstr. 77a
70197 Stuttgart
Tel. 0711 21952615

NUSSBAUM+Club



10 % Rabatt auf die regulären Fahrpreise

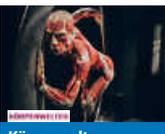
Ballooning 2000 - das pure Erlebnis!
Schon ab 4 Gästen bis hin zu Gruppen mit 50 Personen, entführen die Heißluftballone Sie in eine Traumwelt: Stress und Hektik bleiben zurück, wenn Sie sich den Strömungen im Luftmeer überlassen!

Code: Nussbaum Club

Pro Person/Tag kann der Vorteil nur einmal eingelöst werden. Bei telefonischer Bestellung Code nennen.
Gültig bis 31.12.2021

Ballooning 2000 Baden-Baden GmbH
Dr.-Rudolf-Eberle-Str. 5
76534 Baden-Baden
www.ballooning2000.de

NUSSBAUM+Club



kostenloser Audio-Guide im Wert von 3,50 €

Eine Reise unter die Haut. 200 einzigartige Präparate zeigen die beeindruckende Komplexität des menschlichen Körpers. Erfahren Sie mehr über Ihren Körper und Ihr persönliches Glück!

Code: Nussbaum2021

Der Vorteil ist nicht mit anderen Rabatten oder Nachlässen kombinierbar. Pro Person/Tag kann der Vorteil nur einmal in Anspruch genommen werden.
Gültig bis 31.12.2021

Körperwelten Museum Heidelberg
Poststr. 35/5
69115 Heidelberg
www.koerperwelten.de

NUSSBAUM+Club



10 % auf Schwarzwälder Kirschwasser und alle Schokoladen-Sorten

Das Gasthaus. Die SchokoladenManufaktur. Der SchwarzwaldLaden. Einfach echt Schwarzwälder Handwerk, aus Freude am Genuss und an der Region. Für uns eine Herzensangelegenheit.

Code: Bischberg

Rabatt gilt bei Online-Bestellung für alle Schokoladen-Sorten und für das hausgemachte Schwarzwälder Kirschwasser Natur.
Gültig bis 31.12.2021

Bischberg Schokolade
Bergstr. 23
77887 Sasbachwalden
powerschokolade.com

NUSSBAUM+Club



Animod Multigutschein

Wer kennt es nicht: Man möchte reisebegeisterten Freunden oder der Familie eine Freude machen, zu Weihnachten einen romantischen Wochenendausflug verschenken oder selbst ein paar Tage Auszeit nehmen, aber man kann sich vor lauter spannenden Zielen für kein Hotel entscheiden. Mit dem Multigutschein bleiben Sie flexibel bei Datum und Reiseziel – ein perfektes Geschenk für Ihre Liebsten! Und so funktioniert es: 1. Multigutschein kaufen, 2. Hotel auswählen, 3. Traumhaften Urlaub genießen

Code: Nussbaum2021

Der Multigutschein kann nicht für eine Buchung direkt im Hotel genutzt werden, sondern muss zuerst auf gutschein.animod.de für Ihr Wunschhotel umgewandelt werden. Eine Barauszahlung des Gutscheins ist nicht möglich. Der Gutschein ist ab Ausstellung 3 Jahre gültig. Weitere Infos auf www.lokalmatador.de

Gültig bis 01.06.2023

Animod GmbH
Bayenthalgürtel 4,
50968 Köln
www.animod.de

Ohne Code buchbar

NUSSBAUM+Club



50 % Rabatt - Testen Sie jetzt 3 Ausgaben „Lustiges Taschenbuch“ im Probeabo für nur 10,49€

Bereits seit 50 Jahren und seit mehr als 500 Ausgaben begeistert das „Lustige Taschenbuch“ Leserinnen und Leser. Die lustigen Geschichten aus Entenhausen sind auch aus dem Portfolio des EGMONT-Shops nicht mehr wegzudenken. Hier finden Sie immer die neueste Ausgabe des „Lustigen Taschenbuchs“ und der zahlreichen LTB Sonderreihen, wie dem LTB Spezial, oder LTB Ultimate Phantomias. Entdecken Sie außerdem viele tolle Angebote und exklusive Sammlerstücke rund um Donald, Micky Maus, Onkel Dagobert und Co. **Bestellnummer: 1997606**

Code: Nussbaum2021

Der Vorteil ist nicht mit anderen Vorteilen oder Vergünstigungen kombinierbar. Vertragspartner ist die Egmont Ehapa Media GmbH, Alte Jakobstr. 83, 10179 Berlin, Geschäftsführer: Per Gustav Kjellander. Belieferung und Abrechnung erfolgen durch DPV Deutscher Pressevertrieb GmbH als leistender Unternehmer.
Gültig bis 31.12.2022

Egmont Ehapa Media GmbH
Leserservice
20080 Hamburg
WWW.EGMONT-SHOP.DE/LTB-PROBE

Kein Code notwendig

Zum Jahreswechsel



Marco-O. Luz

liebe Degerlocherinnen und Degerlocher,

nun neigt sich das zweite Jahr der Corona-Pandemie dem Ende zu. Hat das Jahr mit Lockdown, Homeschooling und geschlossenen Freizeiteinrichtungen begonnen, so konnten wir uns bereits im Frühjahr nach und nach an den zunehmenden Öffnungen und Erleichterungen erfreuen. Dies haben wir zu einem großen Teil den Corona-Schnelltestungen zu verdanken, die damals die einzige Möglichkeit für den Aufbruch aus diesem zurückgezogenen und einsamen Winter waren. In Degerloch konnten wir dies dank einer großartigen Kooperation mit der Firma Global Quality Sports GmbH und der grandiosen Unterstützung vieler **tatkräftiger Ehrenamtlichen** in einem großen Umfang von März bis Ende August in der Alten Scheuer und später im Bürgertreff Mittlere Straße anbieten. Sommer und Herbst

habe ich persönlich als eine Zeit des Aufbruchs wahrgenommen. Es wurde mit den Impfungen begonnen, Gastronomie und Urlaub waren wieder möglich, aber auch die politische Arbeit konnte mit viel Tatkraft wieder angegangen werden.

Mit großem Kraftaufwand in vielen (Sonder-)Sitzungen konnte der Bezirksbeirat nicht nur eine Konzeption der **Entwicklung Ortsmitte Degerloch** erarbeiten und beschließen, auch viele weitere Themen und viele Anträge auf Mittel aus dem Bezirksbudget wurden in oftmals vier- bis fünfstündigen Sitzungen erfolgreich behandelt. Viele spannende Themen warten im nächsten Jahr auf uns – und auch diese werden wir beherzt und mit Herzblut angehen.

Seit November befindet sich im Bezirksrathaus eine offene Impfstelle, die vor Ort, niederschwellig und ohne Termin an zwei Tagen in der Woche die Möglichkeit einer **Erst-, Zweit- und Drittimpfung** anbietet. Mit der Firma SW Healthservices (Foto v. li.: Dr. Johannes Wagner, Michael Staudenmaier, Bezirksvorsteher Marco-Oliver Luz) konnten wir einen sehr engagierten und erfahrenen Kooperationspartner gewinnen, der extrem professionell und mit unglaublichem Engagement unermüdlich für Degerloch impft.

Ich schaue mit **Optimismus und Vorfreude auf 2022** – wir sind in Degerloch mit der Impfstelle, leistungsstarken Arztpraxen und neuen Schnelltestungszentren, engagierten Vereinen und Institutionen sowie einem starken Handel und Gewerbe bestens für die Zukunft und das Ende der Pandemie aufgestellt und freuen uns auf die Zukunft, um neues gesellschaftliches Leben gestalten zu können.

Von ganzem Herzen wünsche ich Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches und wunderschönes Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes neues Jahr und freue mich auf hoffentlich zahlreiche Begegnungen mit Ihnen im Jahr 2022.

Ihr Marco-Oliver Luz, Bezirksvorsteher von Degerloch



Foto: Ingo Kluge

AUS DEM INHALT

Umlaufschranken

Haigst – Josefstaffel

Mit stählernen Bügeln will das Tiefbauamt den Bike-Rowdys Einhaltung gebieten, die die Josefstaffel als Er- oder Zusatz der nahe gelegenen Downhillstrecke unerlaubt in Besitz nehmen.

Seite 6

Orientierungssystem

Sportgebiet Waldau

Auffallende bunte Stelen in Form von Lollis sollen Sportler und Besucher den Weg weisen. Ein innovatives Konzept, das jedoch bei der Wortwahl auf Kritik stößt.

Seite 8

Ausstieg

degerloch.info

Nach zehn Jahren beenden Stephan und Hanne Hutt ihre tägliche redaktionelle Arbeit für das erfolgreiche Internetportal. Zum Jahreswechsel gibt es eine neue konzeptionelle Ausrichtung.

Seite 12

Trainer und Tüftler

HTC Stuttgarter Kickers

Gerade 27 Jahre und doch schon ein alter Hockeyhase: Till Ziemssen. Erst Spieler, dann Coach, und mittlerweile tüftelt der Sportpsychologe an der Zukunft der Hockeymannschaften an der Hohen Eiche.

Seite 25

Titelfoto groß: Getty Images

Titelfoto klein: cf

my style

DREIZLER

Sanitär-, Heizungs- und Solartechnik, Bauflaschnerei, komplette Bad- und Hausrenovierung, Balkonsanierung, Fliesen u. Natursteine und Kundendienst.

GertDreizler GmbH, Mannspergerstraße 22, 70619 Stuttgart, Tel. (0711) 445438 dreizler-gmbh.de

LEUTE

Neue Partnerin



In Wirtschaftsprüferin und Steuerberaterin **Ines Thorwart** erhält die Führungsmann-

schaft von PKF Wulf & Partner ab dem 1. Januar 2022 kompetente Unterstützung. Sie ist seit ihrem dualen Bachelor- und Masterstudium fester Teil des PKF-Teams am Standort Löffelstraße 44 in Degerloch. Insbesondere in den zukunftsorientierten und digitalen Branchen wie Erneuerbare Energien, Software und Technologie, Bildung sowie Start-ups setzt die 31-Jährige Impulse mit innovativen und bestmöglichen Lösungen für ihre Mandanten. „Als Studentin oder Partnerin – für mich steht das Team an erster Stelle. Die großen Herausforderungen der Zukunft können wir nur gemeinsam lösen.“ Auch außerhalb ihrer Büroräume fühlt sich die Filderstädterin vor allem auf dem Degerlocher Wochenmarkt und in der Shoppingmeile Epplestraße wohl.

Der Online-Pfarrer



Nicolai Opifanti geht neue Wege für die evangelische Kirche, denn er möchte „junge Menschen für den Glauben gewinnen“, sagte der 34-jährige Pfarrer bei der Dekanin Kerstin Vogel-Hinrichs in Degerloch in der SWR-Landeschau Baden-Württemberg am 30. November. Sein Herz schlägt für eine Kirche, die am Puls der Zeit ist. Daher hat er zusammen mit anderen jungen, kirchlich engagierten Menschen aus Stuttgart das Projekt „Stadtkante“ gegründet, das junge Menschen vernetzen und ihnen neue Begegnungsmöglichkeiten schenken soll. Neben seinem „analogen“ Dienst als Pfarrer in Degerloch bietet er „Seelsorge online“ an. Der „pfarrerausplastik“, so sein Instagram-Name, hält Andachten und Gottesdienste im Internet.

Betretten verboten

» **Stuttgart.** Die Stadt weist darauf hin, dass das Betreten von Eisflächen und das Schlittschuhlaufen in den öffentlichen Anlagen per Polizeiverordnung untersagt ist. In Stuttgart ist derzeit kein öffentliches Gewässer zum Eislaufen freigegeben, es erfolgt aktuell auch keine Kontrolle der Stärke und Tragfähigkeit der Eisflächen. Das Betreten zugefrorener Gewässer ist lebensgefährlich. Erwachsene und Eltern wer-



AUFGESCHNAPPT

„Es ist für uns keine Frage, dass wir uns mit Degerloch identifizieren.“

Kickers-Geschäftsführer Matthias Becher zur Teilnahme einiger Spieler an der Aktion Weihnachtswunschbaum

den gebeten, insbesondere Kinder und Jugendliche auf die sehr großen Gefahren von Eisflächen und auch die Eisregeln aufmerk-

sam zu machen, die beispielsweise durch die Deutsche Lebensrettungs-Gesellschaft DLRG zur Verfügung gestellt werden.

Lockdown-Freizeit

Der 18-jährige Degerlocher Schüler Henry Kümmel machte aus der Corona-Not eine Tugend, genauer gesagt ein großformatiges Gemälde zu dem Thema „Gut und Böse“.

Wie in jeder deutschen Schule war es auch in der Waldorfschule Silberwald zu Beginn des Jahres 2021 ausnehmend still. Kein Lachen auf dem Flur, kein Kratzen der Kreide über die Tafel. Corona hat die Schullandschaft fest im Griff. Und doch ist die Silberwaldschule nicht gänzlich ausgestorben, oben werden die Abschlussklassen unterrichtet, unten malt Henry Kümmel. Der Zwölfklässler aus Degerloch, der seit der ersten Klasse die Waldorfschule in Sillenbuch besucht, hat seine ganz eigene Art gefunden, mit dem Corona-Schuljahr umzugehen. Den Lockdown hat der 18-Jährige genutzt, um seiner Leidenschaft nachzugehen und sich an ein großformatiges Gemälde zu wagen. Inspiriert unter anderem durch die Beschäftigung mit Goethes „Faust“ im Unterricht, wagt er sich an das ewige Thema „Gut und Böse“ und setzt es auf vier mal drei Metern um. Heute, ein halbes Jahr später, zielt das Gemälde den Zugang zur Oberstufe im zweiten Stock des modernen Schulhauses. Vor pastellfarbenen roten und gelbem Hintergrund, eingebet-



Henry Kümmel vor seinem Kunstwerk in der Schule.

Foto: cf

tet in fließende Linien, finden sich unterschiedliche Figurengruppen, ganz in Grau gehalten, die sich auch dem Betrachter zuwenden. Die Figuren sind anatomisch exakt ausgeführt, das Bild zeigt eine große Dynamik. „Genau darum ging es mir“, sagt Henry, „in Zeiten des absoluten Stillstandes etwas Bewegendes zu schaffen. In einer Zeit, in der Begegnungen rar geworden sind, für Begegnung auf der Leinwand zu sorgen.“ Während also SchülerInnen in ganz Deutschland mit der Situation des Zuhausebleibens hadern, besorgt sich Henry den Schlüssel zur Schule und beginnt zu malen – von September 2020 an bis Juli 2021. Die Figuren erinnern dabei nicht zufällig an die Großmeister des Barocks:

Rubens, Rembrandt, Caravaggio. „Ich wollte dabei nicht nur meine Bewunderung für die Künstler des Barocks im Bild ausdrücken, sondern auch zeigen, dass die anspruchsvolle Technik noch immer beherrscht wird“, beschreibt Henry seinen Stil. Das Gemälde ist in vielen Hundert Stunden harter Arbeit entstanden. Stunden, die Henry nicht missen möchte. „Mir persönlich hat diese Art der ‚Lockdown-Freizeit‘ gutgetan, ich hatte endlich ausreichend Zeit, um mich kreativ auszuleben. Netflix gekündigt und stattdessen einfach gemalt.“ Vieles im Schulhaus ist fast wie früher – wäre da nicht Henrys Gemälde, das die Oberstufenschüler nun täglich begrüßt.

Fabian Jauss/Ingo Kluge



Machen Sie sich's leicht...

Motor-Nachrüstung

...bei Markisen oder Rollläden. Der spezielle Komfort mit elektrischer Steuerung. Auch mit bequemer Funkbedienung.

L. - Echterdingen · Heilbronner Str. 5 · Tel. 0711-9 02 88-0 · www.gsi-gmbh.de

Über 40 JAHRE zufriedene Kunden

GUT · SCHNELL · INDIVIDUELL
gsi
Das Sonnenschutz-Zentrum
Mo.-Fr. 7.30 - 17.00 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr geöffnet

Kunden-**P** AG



Sie haben Probleme mit Ihrem Computer?

Ich bringe das in Ordnung! 0711 976 89 32

Zuverlässig, kompetent und nachhaltig, seit über 30 Jahren. Weiterhin unterstütze ich Sie bei Neuanschaffungen bis hin zur individuellen Einrichtung Ihrer Systeme. Gleichgültig ob Firmenkunde oder Privatperson: Ihr Server, PC, Mac, Tablet, Smartphone oder Netzwerk ist bei mir in den besten Händen. Ich helfe auch bei Problemen mit Software, Email oder dem Internet.

Thomas Koch · Figarostraße 3 · 70597 Stuttgart · 0172 742 741 0 · mail@it-delfin.de



Hafner & Züfle

Bestattungen

Wir kümmern uns. Liebevoll.

In S-Möhringen, S-West, S-Wangen & überall.

Tag-&-Nacht-Telefon 0711 - 23 181 20

www.bestattungen-haefner-zuefle.de

Sichere Baumfällung in jeder Lage und Größe

stufenweises Baumabtragen - Klettertechnik -, Wurzelrodung, Baum- und Heckenrückschnitt • Gartenarbeiten, etc. Abtransport Festpreise! Kostenl. Beratung!

Festpreise!

Terrassen • Hofeinfahrten • Mauerbau • Treppen ... vom Fachmann

J. Kälberer (staatl. gepr. Forstwirt) • Stuttgart • ☎ (0711) 69 82 41



Grabmale Florian KG



Grabmale Bildhauer- und Steinmetzbetrieb
Inhaber Manuel Florian

Schöttlestraße 56-58 · 70597 Stuttgart · Tel 0711.766488 · Fax 0711.7655315
kontakt@florian-grabmale.de · www.florian-grabmale.de



Schöller Rechtsanwälte

Epplestraße 4
70597 Stuttgart
Telefon: 07 11 / 72 20 91 80
Telefax: 07 11 / 72 20 91 81
info@schoeller-rechtsanwaelte.de
www.schoeller-rechtsanwaelte.de



THEATER
UNTER DEN KUPPELN

THEATER
AUS LEIDENSCHAFT



Wochenend und Sonnenschein

Musikalische Komödie

15.01. - 12.03.2022
Beginn: 20:00 Uhr

Theater unter den Kuppeln
www.tudk.de

Winter Saison **21/22**



Der Weihnachtsmann empfiehlt:

Seit 50 Jahren

Rölladenelemente
Garagentore
Elektroantriebe
Markisen, Jalousien
Insektenschutz

LIMBERG Kundendienst

Handwerkstr. 48 | 70565 Stuttgart
Tel. 0711/780 41 41 | Fax 780 41 11
www.limberg-rollladen.de

IHR MEISTERBETRIEB
IM INDUSTRIEGEBIET VAIH.-MÖHR.

**Damals wie Morgen:
Anders. Bauen.**



www.gustav-epple.de



GUSTAV EPPLÉ

Heinestr. 37 | 70597 Stuttgart



Biker ausgebremst

»Haigst. „Was lange währt, wird endlich gut“ – dieses Sprichwort trifft voraussichtlich im Frühjahr für die Josefstaffel zu. Wobei dies so mancher wagemutiger Mountainbiker eventuell anders sieht. Denn offensichtlich ist die Staffel für die Mountainbiker mindestens genauso attraktiv wie die nahe gelegene Downhillstrecke, vor allem wenn diese gesperrt ist. „Sie rasen teilweise mit abenteuerlichem Tempo bergab und gefährden dabei die Fußgänger. Dieser Fußweg stellt für viele Bewohner eine wichtige Verbindung zwischen Haigst und Degerloch dar. Es kann zu gefährlichen Situationen kommen“, betont Josefstaffel-Anwohner Ulrich Nanz.

In einem Beitrag in der Ausgabe Juni 2020 im Degerloch Journal schlug Nanz vor, dass an der Treppe an der Josefstraße zwei Stahlbügel installiert werden sollen, um den Zugang mit dem Rad zu erschweren. Eineinhalb Jahre später wird seine „Forderung“ erfüllt. Bei einem Runden Tisch mit Radverbänden, Radpolizei und Tiefbauamt wurde besprochen, wie die Situation entschärft werden kann. So sollen künftig mit sogenannten Umlaufschranken gleich oben an der Treppe und zwei Bügeln zwischen den Treppenzonen ein Riegel vorgeschoben werden. Kostenpunkt: rund 5000 Euro.



Für Rowdys bald gesperrt. Foto: ik

Alpenland im Waldauland

Ab Sommer 2022 bereichert die neue Gastro bei tus II das Sport- und Freizeitgebiet Waldau. Zunächst muss das Gebäude im Kesslerweg aber im Bestand saniert werden.

Das „Waldauerle“ ist bereits über die Grenzen von Degerloch hinaus bekannt. Das gastronomische Angebot des Betreiberpaares Tobias und Julia Meyer Ecke Jahnstraße und Königsträßle wurde im Sommer, wie auch jetzt in der kälteren Jahreszeit, sehr gut angenommen. Den Befürchtungen mancher Besucher, ob das Konzept auch im Herbst oder Winter aufgeht, begegneten die beiden mit Ideenreichtum. Zwei große Weinfässer zum Verweilen, Feuerstellen, selbst gemachter Glühwein und das bewährte Verkostungsangebot locken nach wie vor die Gäste.

Mit Ideenreichtum gehen die Meyers auch ihr neues Projekt auf der Waldau an. Ab Sommer 2022 wird das Gebäude tus II im Kesslerweg nach einer Sanierung im Bestand in neuem Glanz erstrahlen und mit seinem alpenländischen Rundumkonzept die Waldau-Besucher neugierig machen. „Ich liebe die Schönheit der Dolomitenregion wie beispielsweise der Seiser Alm mit der herrlichen Landschaft und den kulinarischen Genüssen“, sagt Tobias Meyer und verschweigt nicht, dass viele Ideen und Gefühle aus dieser Ferienregion in sein neues Projekt eingehen. Aber der 48-Jährige versteht auch etwas von Marketing. Um die Verbindung zum „Waldauerle“ zu schaffen, nennt sich die einst von Wirt-Legende Franz Hübner betriebene tus-II-Gastronomie zukünftig „Die Waldauerin“.

„Alpenland im Waldauland“ wird vermutlich nicht der neue Werbeslogan der „Waldauerin“ sein, umfasst aber sowohl das Speisen- und Getränkeangebot



Tobias Meyer vor seinem neuen Projekt bei tus-II.

Foto: fr

als auch die Gestaltung der Restaurant-Räume, Gebäudefassade, Terrassen- und Biergartengestaltung. „Altholz gepaart mit Bruchsteinen spielt innen wie außen eine dominante Rolle. Teilweise werden wir mit grünen Elementen wie Moos mit Silberdisteln das Alpenländische in ‚Die Waldauerin‘ integrieren“, betont Meyer. Nach dem „tobi’s“ Restaurant in der City, den „Tobis Snacks“ im Milaneo und den Königsbau-Passagen sowie dem „Waldauerle“ führt er mit dem neuen Projekt das fort, „was mein Herz mir sagt“.

„Die Waldauerin“: bereichert die örtliche Gastronomie

Wenn „Die Waldauerin“ im Sommer eröffnet, ist manches anders auf dem bisherigen tus-II-Gelände. Die Parkplätze sind seit 1998 bereits baurechtlich auf die Rückseite des Gebäudes verlegt worden. Unter den Bäumen am Eingang Kesslerweg wurde zu diesem Zeitpunkt Vorgänger Franz Hübner ein Biergarten genehmigt, der zukünftig eine wichtige Rolle spielen soll, ebenso die bisherige Terrasse, die um das Gebäude herumgezogen wird. Hierbei spielt die Gestaltung mit Holz wie auch an der Gebäudefassade eine dominante Rolle. Trotz der neuen Ideen

docken die Meyers auch an die Tradition ihres Vorgängers an. „Der Franz klopft wieder Schnitzel“, hieß es unter den Stammgästen immer, wenn der Hausherr wieder so lautstark auf seinen Fleischstücken herumhämmerte, dass es im Lokal nicht zu überhören war. Frisch panierte Schnitzel in kreativen Variationen stehen bei den Meyers ebenso auf der Speisekarte wie frische Salate und Gemüse als Verbindung zu den sportlich orientierten Gästen. „Von allem äbbes“, versucht sich Rheinländer Meyer auf Schwäbisch.

Im tus-Vorstand freut man sich, dass der Großverein von der Waldau mit mehr als 4000 Mitgliedern bald wieder ein Vereinslokal hat – wenn auch mit einem etwas weinenden Auge. „Es ist ein tolles Gastro-Konzept, das die Meyers hier umsetzen“, sagt der 1. Vorsitzende Thomas Frey. Er verschweigt aber nicht, dass die Planung einer Neubebauung des tus-II-Geländes mit drei Gebäuden von der Stadt abgeschmettert wurde. Gastronomie, Mehrzweckhalle, Geschäftsstelle, Fitnessstudio tus-fit, Tanzsport, Gymnastik und ein Kleinspielfeld waren geplant und werden in dieser Form ein Wunschtraum bleiben. An Alternativen wird weiterhin gearbeitet – aber vorerst heißt es auch beim tus-Vorstand: „Alpenland im Waldauland“. Felix Reiser

Handwerk in Degerloch

Allen Kunden und Geschäftsfreunden wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest und viel Glück im Jahr 2022

Hochbau, Tiefbau, Holzbau, Anbau, Umbau



**Der Turm wäre heute gerade.
Aber Gauder baut leider erst seit 1903.**

J. GAUDER
BAUUNTERNEHMUNG

Tränkestraße 26 70597 Stuttgart
Tel.: 0711/ 72 80 631 Fax.: 0711/ 72 80 798
www.GauderBAU.de gauderbau@gmx.de



BÄDER · HEIZUNG · BLECHE

Tränkestraße 20 · 70597 Stuttgart-Degerloch
TEL. 0711/782715-00 · MAIL kontakt@raff-sanitaer.de
www.raff-sanitaer.de

weinmann

Sanitärtechnik
Blechbearbeitung
Gasheizungen
Solaranlagen
mit Flüssiggas-Abhollager

Volker Weinmann
Julius-Hölder-Straße 52
70597 Stuttgart-Degerloch
Telefon 07 11 / 7 22 27 56

Peter Mader

Elektro-
Installationen
Kundendienst



Erwin-Bälz-Str. 33 · 70597 Stuttgart-Degerloch
Telefon 07 11 / 76 33 33 · info@elektromader.de



Neue Fenster für Ihr Zuhause
Behaglich wohnen im Winter

FRECH SEIT 1906
FENSTER & GLASEREI

70597 S - Degerloch
07 11 - 76 07 66
www.glaserei-frech.de

Schlosserei

seit 1949



Göller GmbH

www.schlosserei-goeller.de
mail@schlosserei-goeller.de

Treppen Türen Tore
Gitter Geländer
Edelstahlverarbeitung
Sicherheitstechnik

Julius-Hölder-Straße 16
70597 S-DEGERLOCH
fon 0711 / 72 43 26
fax 0711 / 728 08 73

Schöne Bäder
Wohlige Wärme

D + S ROCKENSTEIN
SANITÄR-/HEIZUNGSTECHNIK
Meisterbetrieb
☎ 0711/765 32 24

Ihr Installateur ... mit dem R-Service
Rundum-Service seit 1993



Fachbetrieb der Innung

Gomaringer Str. 4a 70597 Stuttgart
www.rockenstein-sanitaer.de

Holger Eichhorst
Ihr MalerMeister & Dienstleister

Schimmelsanierung mit TÜV-Zertifikat



Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Wohnraumgestaltung
Tel. 07 11 / 67 47 47 0 · meister@holger-eichhorst.de
Erwin-Bälz-Straße 73 · 70597 S-Degerloch
www.holger-eichhorst.de



GHV Mitglieder im Gewerbe- und Handelsverein Degerloch



Foto: ik

Echte Hingucker, aber ...

Identität schaffen, Orientierung und Treffpunkte bieten – dies und noch mehr sollen die farbenprächtigen Stelen im Sport- und Erholungsgebiet Waldau verwirklichen. Der Bezirksbeirat kritisiert Anglizismen.

» von Ingo Kluge

Die Waldau ist Heimat von 16 Sportvereinen mit unterschiedlichsten Angeboten, weiteren zahlreichen Vereinen, die im Gebiet trainieren, Standort besonderer Sporteinrichtungen wie Eiswelt, Gazi-Stadion, Sporthalle Waldau mit Actionplatz und Kletteranlage. So ist es nicht verwunderlich, dass das Gelände unterm Fernsehturm für ambitionierte Sportler und Freizeitakteure, Zuschauer und Erholungssuchende ein „Paradies“ ist. „Dies gilt es zu bewahren, zu entwickeln und zukunftsfähig aufzustellen“, haben sich die Ämter für Sport und Bewegung sowie für Stadtplanung und Wohnen auf die Fahne geschrieben.

Ein Mosaikstein zu diesem Ziel ist ein neues Orientierungssystem

tem. Gravierende Mängel in der Gestaltung des öffentlichen Raumes haben die Stadtverwaltung vor Jahren veranlasst, neue Ideen durch einen Wettbewerb zu erhalten. Der Sieger dieser Maßnahme, das Stuttgarter Büro Uebele, präsentierte im November 2019 im Degerlocher Bezirksbeirat den ersten Konzeptansatz für ein Orientierungssystem Waldau mit Stelen-Beschilderung, um dem Sportgebiet eine Identität zu geben. Der Bezirksbeirat hatte damals den Konzeptansatz zur Kenntnis genommen, der allerdings überarbeitet werden sollte.

Gesagt, getan, und am 23. November 2021 präsentierte Andreas Uebele gemeinsam mit Projektleiterin Justyna Sikora das farbenprächige Orientierungssystem wieder im Deger-

locher Gremium per Videokonferenz. Als „Identitätsstiftend – eine Art Adresse, Gesicht, virtuelle Visitenkarte“ charakterisierte Uebele die Entwürfe.

Die Stelen in Form von Lollis sind bunt, poppig, fallen auf und sollen den Weg für alle Sportler und Besucher zielführend und übersichtlich weisen. Zudem sind die Stelen mit Grafiken und einem Lageplan versehen. Markant dabei sind die vielen Farben, welche die Logos der ansässigen Vereine in sich aufnehmen.

Die Fraktionen im Bezirksbeirat fanden den Konzeptansatz sowohl vor zwei Jahren als auch jetzt gut, mitunter sehr ungewöhnlich, frisch und farblich ansprechend. „Super“, sagte Eberhard Klink (Freie Wähler), „wertet die Waldau auf.“

Allgemeiner Kritikpunkt in der virtuellen Diskussionsrunde waren Anglizismen und Begriffe wie Strong-Side, Smash, Free-Solo, Zucker-Pass, Alibi-Pass, etc. „Ich komme mir vor wie im Waldau-Länd“, sagte Michael Huppenbauer (Grüne). „Alles wurde mit den Ämtern abgestimmt“, so Uebele. Unterstützung im Bezirksbeirat bekam er von Cornelia Eßwein vom Amt für Sport und Bewegung: „Wir haben die Begriffe bei den Vereinen abgefragt beziehungsweise direkt von den Mannschaften erhalten.“

Wie vor zwei Jahren hat der Bezirksbeirat das Orientierungssystem Waldau wohlwollend zur Kenntnis genommen, aber die Anglizismen kritisiert. Das Thema wird jetzt im Doppelhaushalt 2022/2023 der Landeshauptstadt behandelt. ●

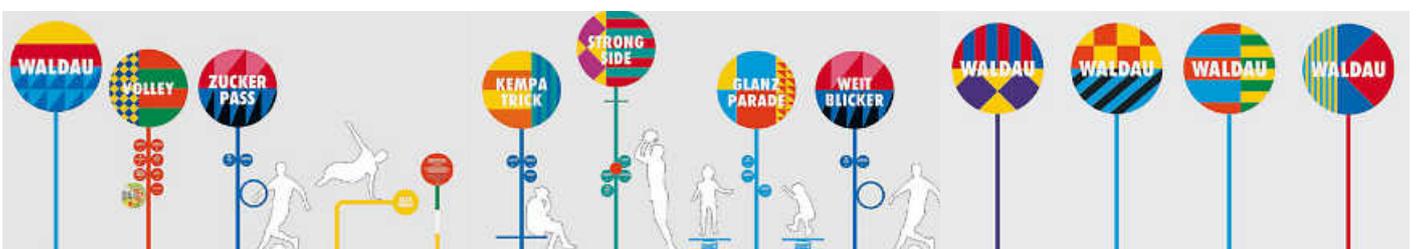


Abb.: Büro Uebele

Handwerk in Degerloch

Allen Kunden und Geschäftsfreunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im Jahr 2022

BURKHARDT GmbH

- Sanitärtechnik
- Baumaschinen
- Gasheizungen
- Kundendienst

Werkstatt: Epplestraße 58, 70597 Stuttgart-Degerloch
Tel. 0711/71 91 87-0

Büro: Reutlinger Straße 11, 70597 Stuttgart-Degerloch
Fax 0711/71 91 87-10

www.burkhardt-sanitaertechnik.de

Wir erfüllen Ihre ...
... Wohnträume.

Frohe Weihnachten

GIESE
RENOVIEREN MIT SYSTEM

0711 7676055 | giese-stuttgart.de

Ihr Raumausstatter
H. FRIZ

Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen
Di. 9 - 12 + 15 - 20 Uhr
Mi. 9 - 12 Uhr
Do. 9 - 12 + 15 - 20 Uhr
Fr. geschlossen
Sa. geschlossen

- Bodenbeläge
- Parkett
- Polsterwerkstatt
- Fensterdekorationen
- Sonnenschutz
- Tapeten
- Malerarbeiten
- Betten

Epplestr. 46 · 70597 S-Degerloch · Tel.: 07 11 / 76 09 38
www.raumausstattung-friz.de

Seit über 40 Jahren in Degerloch

ELEKTRO-HARAK

Elektroinstallationen • Sat- und Antennenanlagen
Sprechanlagen • Photovoltaik-/Solar-Anlagen
Netzwerktechnik • E-Check

Reutlinger Straße 129 70597 Stuttgart-Degerloch
Telefon 76 44 18 Telefax 765 32 07 E-Mail: info@elektro-harak.de

VERSTOPFT?

Privat Gewerbe Industrie

Rohr- und Kanalreinigung

EX ROHR SERVICE

Inh. Frank Ropertz
Staatl. geprüfte Fachkraft für Rohr- und Kanaltechnik

Birkheckenstr. 29 · 70599 S-Birkach

TAG + NACHT (0711) **76 60 73**

www.Ex-Rohr-Service.de
Fachbetrieb seit 1977

Über 75 Jahre Erfahrung

adis
Haustechnik GmbH

- Sanitäre Anlagen
- Zentralheizungsbau
- Lüftungsbau
- Gießanlagen und Regenwassernutzung
- Badkomplettrenovierungen aus einer Hand
- Baumaschinen und Blitzschutz
- Komplettkundendienst

Informieren Sie sich auch über unseren Wohlfühl- und Wellness-Bereich

Große Falterstraße 26 · Stuttgart-Degerloch
Telefon 0711-76 96 21 0 · Fax 0711-76 96 21 11
info@adis-haustechnik.de · www.adis-haustechnik.de

Seit 1841

Bau- u. Möbelschreinerei
Restaurierungen
Gebrüder Erich und Walter

Wais

Julius-Hölder-Str. 22
70597 Stuttgart-Degerloch

Tel: 7280848
Fax: 7222561

Elektrotechnik · E-Check · Photovoltaikanlagen
Video- & Sprechanlagen · Schwachstrom-Anlagen
Telefon- & Datentechnik · Sicherheitstechnik
Überspannungsschutz

Epplestraße 65 · 70597 Stuttgart (Degerloch)
Telefon (0711) 7657348 · Telefax (0711) 7657310
Mail: info@aicher-elektro.de
Homepage: www.aicher-elektro.de

ELEKTRO AICHER GMBH



GHV Mitglieder im Gewerbe- und Handelsverein Degerloch

Von Artischocken bis Zitronen

Am 4. Juli 1956 wurde auf Betreiben des Degerlocher Frauenkreises der örtliche Wochenmarkt ins Leben gerufen. Seit 65 Jahren ist er ein beliebter Treffpunkt mit steigender Bedeutung.

Mit dem Bericht über den Stand von Gemüse und Obst Manz wollen wir unsere Serie, die im Februar startete, über die wichtigsten Marktbesucher in Degerloch abschließen. Wir haben dazu viel Zuspruch erhalten und hatten selbst Spaß an der Serie vom singenden Bäckermeister über die Käse-Petra bis zur resoluten Bäuerin mit dem Landfrauenhut. Es zeigt, der Degerlocher Wochenmarkt lebt mehr denn je.

Unsere Abschlussgeschichte passt insofern, weil die heute 83-jährige Johanna Manz einst zu den Gründungsmitgliedern des Wochenmarktes gehörte. Seit mehr als 40 Jahren steht nun ihre Schwiegertochter Christel Manz mittwochs wie samstags, bei Wind und Wetter, an dem Gemüse- und Obststand. Und sie kann sich noch an ihren ersten Einsatz an einem Samstag erinnern. „Damals machte ich mit 18 Jahren an einem Mittwoch meinen Führerschein und wurde am Samstag in Degerloch gebraucht.“

Freilich hätte sie es sich damals nicht vorstellen können, dass sie auch noch im Jahr 2021 am Stand



Christel Manz: über 40 Jahre auf dem Degerlocher Wochenmarkt. Foto: ik

um das Rathaus stehen würde. An der Seite ihres bereits verstorbenen Mannes gehörte sie freilich schnell zum Stammpersonal. Ihren Mann Jürgen hatte sie übrigens bei einer Freizeit in Finnland kennengelernt. Damals traf die größtenteils aus dem Remstal stammende weibliche Jugend auf die aus Bernhausen angereiste männliche Jugend vom Eichenkreuz.

Regionale, nationale und internationale Produkte im Angebot

Irgendwie funkte es dann zwischen der Christel und dem Jürgen. Damals war der Betrieb vom Landwirt Manz noch in Bernhausen angesiedelt. 1996 zog man dann nach Tübingen, und von dort aus wird auch der Markt in Reutlingen am Dienstag und Donnerstag beliefert.

Degerloch jedoch blieb das Stammrevier von Christel Manz, und sie nimmt gerne auch die weitere Anfahrt von Tübingen in Kauf.

In Degerloch wird jegliches Gemüse und Obst angeboten, oder um es in den Worten von Christel Manz auszudrücken: „Von A bis Z oder von Artischocke bis Zitrone.“ Im Frühjahr wird der Stand sogar leicht vergrößert, denn dann werden Spargel aller Art angeboten, ist Christel Manz mit dem Austeilen und Verkaufen der Ware vom frühen Vormittag bis eine Stunde nach Mittag beschäftigt. „Die Spargel beziehen wir seit mehr als 25 Jahren aus dem Großraum Bruchsal und haben damit beste Erfahrungen gemacht.“

Gemüse und Salate werden vor allem von der Insel Reichenau bezogen, aber auch aus Spanien

und Italien. Und familiäre Bande führen ins Remstal, von wo auch Obst und Gemüse angeliefert wird. Besonders bei Salaten gibt es eine große Auswahl: ob Kopf-, Endivien-, Eis- und Eichblattsalat oder auch französischen Friséesalat. Gerade jetzt im Spätherbst sind Zitrusfrüchte gefragt, Orangen, Mandarinen, Clementinen oder eben Zitronen.

Christel Manz verweist aber auch auf besondere Leckerli, also Obst mit Schokolade überzogen. Da gibt es köstliche Apfelfringe, Erdbeeren mit Schoko und Vollmilch überzogen, Amarena-Kroketten oder Rum-Ananas. Das ist natürlich etwas für Feinschmecker, wird aber gerade in der Weihnachtszeit gern gefragt. Ansonsten jedoch ist die Landwirtin mit Obst und Gemüse ausgelastet – und das will sie in den nächsten Jahren auch noch in Degerloch bleiben. *Guido Dobbratz*

Infos

Manz Obst und Gemüse GmbH
Lindachstraße 21
72810 Gomaringen
Telefon: 07072/920805
E-Mail: christel@manz-frucht.de
Marktzeiten: mittwochs und samstags von 7 bis 13 Uhr
Die **Wochenmarkttermine** zwischen den Jahren:
Freitag, 24. Dezember, 7–12 Uhr
Freitag, 31. Dezember, 7–12 Uhr
Mittwoch, 5. Januar, 7–13 Uhr

Erlebnisbuch: Mit dem Fahrrad in den Anden

304 informative und spannende Seiten präsentiert die Degerlocherin Monika Zebert in ihrem ersten Buch „Der sechzigste Geburtstag und seine erdigen Aspekte – mit dem Fahrrad in den Anden“. „Rauf und runter, insgesamt 2000 Kilometer bei Wind und Hitze“, so die heute 67-jährige Diplom-Sozialpädagogin, die beruflich jahrlang mit straffälligen jungen Menschen arbeitete. Unter dem Motto „Lebe deine Entdeckerlust“ machten sich Monika Zebert und ihre Freundin



Monika Zebert mit ihrem Buch auf dem Balkon in Degerloch. Foto: ik

Eva-Marie Kroll (Jahrgang 1961) auf den Weg zu einem beeindruckenden Erlebnis durch Chile und Argentinien. Und sie wurden für ihre Abenteuerlust und Mut mit unvergesslichen Eindrücken reichlich belohnt. Jeder Tag war eine Überraschung, nur eines war immer gleich: „Jeden Abend kamen wir irgendwo an, verdeckt wie ein Sandkastenkind“, so Zebert und fügt hinzu: „Unsere Reise war ein herrlich erdiges Geschenk zum runden Geburtstag.“ *Ingo Kluge*



Aufgebautes Blitzgerät neben der überdachten Bushaltestelle. Foto: fr

Achtung, Radarfalle!

» **Jahnstraße.** Wer öfters im „Waldauerle“ verweilt, kann zuschauen, wenn die mobile Verkehrsüberwachung ihre Mess- und Blitzgeräte aufbaut. Mindestens einmal wöchentlich steht die Kontrolltechnik entweder neben der Bushaltestelle direkt vor dem „Waldauerle“ oder auf der anderen Straßenseite vom Fernsehturm Richtung Degerloch hinter dem Wasserturm.

Hin und wieder stehen auch Personen in zivil hinter der Litfaßsäule Ecke Königstraße und Jahnstraße und werfen ein Auge auf Autofahrer, die mit dem Handy am Ohr unterwegs sind. Wer ertappt wird, kann sich darauf verlassen, dass er an der Ausfahrt Fernsehturm herausgewinkt wird. Manchmal positionieren sich die Zivilfahnder auch vor dem „Haus auf der Waldau“.

Mehr Kompetenz durch Kooperation

» **PKF Wulf und Voelker.** Die PKF Wulf Gruppe und die Voelker Gruppe werden ab dem 1. Januar 2022 die gemeinsame Zusammenarbeit offiziell aufnehmen. Das partnerschaftliche fachliche Leistungsangebot stellt einen Meilenstein in beiden Unternehmensgeschichten dar: Zwei schlagkräftige Partner

bündeln ihre Expertise, um für die Beratung mittelständischer Familienunternehmen auch in Zeiten großer Veränderung die höchstmögliche Kompetenz an den Tag zu legen.

Gemeinsam wollen PKF Wulf und Voelker pragmatische Lösungsansätze für die Herausforderungen der jeweiligen Mandate, insbesondere in den Bereichen Unternehmenstransaktionen, Handels- und Gesellschaftsrecht sowie Arbeitsrecht finden. Die Zusammenarbeit spiegelt sich wider in der künftigen neuen Präsenz von Voelker am PKF-Wulf-Standort in der Löffelstraße 44 in Degerloch. „Durch das umfangreiche Leistungsangebot werden die Kooperationspartner den Anforderungen und Zielsetzungen einer vernetzten rechtlichen und steuerlichen Beratung noch besser gerecht“, betont Firmengründer Martin Wulf.



Gründer Martin Wulf. Foto: cf

www.ib-bestattungen.de

Wir sind für Sie da!



Osterbronnstraße 2a | 70565 Stuttgart-Rohr | ☎ 0711/74 51 55 66

GÜNTHER
Gasgeräte-Wartungsdienst GmbH

Der Service- und Reparatur-Spezialist für Ihre Heizung und Solaranlage
» WARTUNG » REPARATUR
☎ **0711/732646**

Kreuzstr. 5 | Stuttgart-Vaihingen | www.guenther-gasgeraete.de

k

karosserie
dieruff

Karosserie
Fachbetrieb

Dieruff GmbH · Chemnitzer Str. 5 · 70597 Stuttgart
Degerloch · Industriegebiet Tränke
Tel. 07 11 / 72 72 37-3

- Unfall-Instandsetzung
- Autolackierung
- Dellenreparatur
- Oldtimer-Restaurierung

www.karosserie-dieruff.de

EINKAUFEN & GENIESSEN

in

Degerloch

Wir brauchen Ihre Unterstützung!

- ✓ Damit Degerloch attraktiv bleibt
- ✓ Zum Erhalt von Handel, Gastronomie, Handwerk und Dienstleistung
- ✓ Vielseitiger, attraktiver Branchenmix
- ✓ Alles auf kurzen Wegen – mit persönlicher Beratung

Gewerbe- und Handelsverein
Degerloch e. V.

Ende einer langen Ära

Nach mehr als zehn Jahren beendenden Stephan und Hanne Hutt zum 31. Dezember ihre Redaktionstätigkeit bei dem von ihnen mitgegründeten Internetportal degerloch.info.

Es war das Jahr 2011, als die Website „Marktplatz Degerloch“ von hutmedia mit der Seite des Gewerbe- und Handelsvereins zu dem lokalen Internetportal degerloch.info zusammengeführt wurde. Von anfangs 15.000 Besuchen pro Monat hat sich die Seite kontinuierlich weiterentwickelt. Monatlich verzeichnet degerloch.info inzwischen zuverlässig 75.000 bis 90.000 Besuche, abgerufen von über 17.000 Endgeräten. Eine beachtliche Zahl und das Ergebnis von täglich neuen Nachrichten und Bildern, größeren Beiträgen in Form des „Blickpunktes“, Videos, Fotogalerien, Kolumnen, Leser-Kommentaren, Branchenverzeichnis und einigem mehr.

Trotz dieser beachtlichen Entwicklung werden Stephan und Hanne Hutt ihre zehnjährige Tätigkeit zum 31. Dezember beenden. „Einerseits sind unsere Besucherzahlen, die kein anderer Stadtbezirk in Stuttgart aufweisen kann, nicht mehr zu toppen. Andererseits hat jetzt aber auch die Bereitschaft nachgelassen, tagein, tagaus für degerloch.info im Einsatz zu sein“, erwähnt Stephan Hutt, der vor mehr als



Stephan und Hanne Hutt beenden ihre tägliche Redaktionsarbeit. Foto: ik

30 Jahren das „Degerloch Journal“ ins Leben gerufen hat. Ab Januar wird das Portal nicht mehr so sein, wie es zehn Jahre lang war, denn Nachrichten, Blickpunkte, Kolumnen, Kurz & Knapp und einiges mehr wird es dann nicht mehr geben, weil trotz großer Bemühungen keine Nachfolge für die Vollredaktion gefunden wurde. „Der Aufwand, den degerloch.info mit sich bringt, hat viele abwinken lassen. Trotzdem wird es degerloch.info weiter geben, und dafür sagen wir dem Bezirksbeirat recht herzlichen Dank, der hierfür Mittel aus dem Bezirksbudget einstimmig beschlossen hat. Schwerpunkt der zukünftigen Berichterstattung werden Veranstaltungen sein – intensiver als bisher und mit der Möglichkeit für Veranstalter, ihre Termine selbst einzugeben“, resümieren Stephan und Hanne Hutt. Die beiden hoffen, dass die LeserInnen dem lokalen Degerlo-

cher Internetportal treu bleiben. Die zukünftig intensivere Veranstaltungsseite, lokale Angebote, wechselnde Degerloch-Bilder, Branchenverzeichnis, Fotogalerien und Kleinanzeigen lohnen weiterhin den Besuch auf degerloch.info. Aber es gibt auch Neues, wie ein Leser-Forum und Informationen aus dem Bezirksbeirat. „Wir danken allen, die uns in den vergangenen zehn Jahren unterstützt haben, ganz besonders dem Gewerbe- und Handelsverein Degerloch und seinem Vorstand Eberhard Klink, dem Bezirksbeirat, Bezirksvorsteher Marco-Oliver Luz und seiner Vorgängerin Brigitte Kunath-Scheffold sowie allen unseren Mitarbeitern. Unser ganz besonderer Dank gilt unserem Webmaster Thomas Bruttel, der weiterhin im Hintergrund die Weichen stellt“, sagt Stephan Hutt zum Abschluss seines zehnjährigen Online-Engagements.

Ingo Kluge

Winterdienst

»Stadtbezirk. Folgende verkehrswichtige Gehwege durch Grünanlagen werden vom städtischen Winterdienst betreut:

- **Löffel-/Albstraße (Busbahnhof):** Verbindungsweg von der Busschleife durch die Grünanlage und Zugang zum Verbindungsweg zur Löwenstraße. Fußwege außerhalb der geschlossenen Ortslage:
- **Eppele-/Chemnitzer Straße:** Eppelestraße von der Chemnitzer Straße 22 bis zur Bushaltestelle Tränke und Verbindung zum ampelgeregelten Überweg.
- **Königstraße/Jahnstraße:** Gehweg entlang der Jahnstraße vom Königstraße bis zur Bushaltestelle „Königstraße“.
- **Königstraße/Neue Weinsteige/Jahnstraße:** Gehbahn im Königstraße zwischen Jahnstraße bis zu den Treppenabgängen der SSB-Haltestelle „Weinsteige“.
- **Römerstraße:** Fußweg von Auf dem Haigst bis Rebmannstraße.
- **Schöttle-/Degerlocher Straße:** Entlang der SSB-Gleise von Schöttlestraße 34 C bis zur SSB-Haltestelle „Peregrinastraße“.
- **Eppele-/Reutlinger Straße:** Gehweg in der Eppelestraße vom Verbindungsweg Pfullinger Straße einschließlich Bushaltestelle „Pfullinger Straße“.
- **Georgiweg/Ruhbank:** Nördlicher Gehweg durch den Armenkastenwald von Guts-Muths-Weg bis Mittlere Filderstraße.
- **Hoffeldstraße:** Östlicher Gehweg von Pfullinger Straße bis Sprollstraße.

Nauener Straße – Nachbarschaftsgrüße

Nordmann-Tannen, Serbische Fichten, Blaufichten – große, kleine, künstliche, mit oder ohne Lametta. All das findet man durch die Auswirkungen der Coronapandemie nur in reduzierter Form. Ein ganz spezieller Weihnachtsgruß, geformt und aufgestellt von Anwohnern, steht derzeit in der Nauener Straße im Stadtteil Hoffeld.

„Die Nase spitz, der Bauch ganz rund – liebe Nachbarn, frohes



Grüße aus dem Hoffeld. Foto: fr

Fest und bleibt gesund“, so lautet die Botschaft an dem Hoffeld-Schneemann in winterlichen Corona-Zeiten. „Wünschst du auch allen ein Weihnachtswunder? Dann schreibe deinen Namen drunter“, stand vergangenes Jahr auf einem weihnachtsbaumähnlichen Gebilde. Viele haben unterschrieben und dieses Jahr war es nicht anders, obwohl die Aufforderung zur Unterschrift fehlte. Mila, Dirk, Carolin, James,

Gabi, Schölli und wie sie alle heißen, haben sich auf dem Hoffeld-Schneemann verewigt und ihre Zeichen gesetzt für nachbarschaftliche Anerkennung. Aber wer macht so was, und vor allem warum? „Einfach nur so“, lautet die Antwort der Macher, die anonym bleiben wollen. Sie haben in andauernden Corona-Zeiten wie im vergangenen Jahr einfach ein positives Signal von Zusammenhalt gesetzt.

Felix Reiser

Wir kaufen

Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944 36160
www.wm-aw.de Fa.



Perfekter Service! Für uns eine Selbstverständlichkeit.

- 3-D-Planung
- Montage
- Entsorgung von Altküchen
- Planung auch vor Ort
- Schnell-Lieferservice (10 Tage möglich, ohne Aufpreis)



Küche & Co Stuttgart-Degerloch
Löffelstraße 5 (Berolina-Haus)
70597 Degerloch · Tel. 07 11 / 72 20 73 00
stuttgart-degerloch@kueche-co.de

KÜCHE & CO



Dachdecker- und
Flaschner Meisterbetrieb GmbH

Steildächer Flaschnerei
Flachdächer Dachfenster
Reparaturen Gerüstbau

www.beck-dach.de

„Wir lassen Sie nicht
im Regen stehen!“

Handwerkstraße 62 · 70565 Stuttgart
Tel.: 0711/806 23 90 · Fax: 0711/806 23 92



Degerlocher Laden

Obst · Gemüse · Blumen

Große Falterstr. 80, 70597 Stgt.-Degerloch

Im Degerlocher Laden erwarten
Sie täglich frisches Obst,
Gemüse und Blumen
Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8 - 13.00 u. 15.00 - 18 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

Familie
Dodaj freut
sich auf Ihren
Besuch

Bestattungen **ROLF**

Tag & Nacht erreichbar: 0711 / 67321471

*Was man zu verstehen gelernt hat,
fürchtet man nicht mehr.* Marie Curie

Der Gärtner...

Planung · Ausführung · Umgestaltung
Pflege · Baumkletterer

Professionelle Baumfällungen

Garten- &
Landschaftsbau

Kreku

70565 Stuttgart

Tel. 07 11 / 93 30 77 11

Fax 93 39 17 71

gartenbau.kreku@gmx.de

... mit dem grünen Daumen

Geschäftliche Information

- Anzeige -

Wechsel in der Geschäftsführung bei Steigerwald

Seit 1. November 2021 hat die Adam Steigerwald GmbH einen neuen Geschäftsführer: Herrn Maximilian Rauscher. Er bringt seine mehrjährige Erfahrung aus der Immobilienbranche mit, unter anderem aus den Bereichen Projektentwicklung, Objektverwaltung und Immobilienvermittlung.

Maximilian Rauscher ist der Enkelsohn des Firmengründers Adam Steigerwald, der das Unternehmen 1954 in Kemnat gründete.

„Schon als kleiner Junge bin ich mit meinem Opa die Baustellen abgefahren. Es macht mich stolz, dass sich Steigerwald nun in dritter Generation in Familienhand befindet. Ich freue mich, das Un-

ternehmen mit seinen gewachsenen Werten und Traditionen für kommende Herausforderungen aufzustellen und in die Zukunft zu führen.“ Maximilian Rauscher

Die Firma Steigerwald ist seit bald 70 Jahren erfolgreich in den Bereichen Bauen und Immobilien aktiv. Als erfahrener Bauträger sollen in der Zukunft weiterhin

moderne und nachhaltige Wohn- und Lebensräume geschaffen werden. Die Hausverwaltung erbringt alle relevanten Leistungen rund um die Immobilie - sowohl für Dritte als auch für den eigenen Gebäudebestand. Die bereits bestehenden Geschäftsfelder werden ab sofort um die Maklertätigkeit erweitert.



Steigerwald Wohnbau GmbH & Co. KG
Steigerwald Immobilienverwaltung GmbH & Co. KG

Zeppelinstraße 44
73760 Ostfildern - Kemnat
Telefon 0711 16767-0

E-Mail info@steigerwald-iv.de
www.steigerwald-wohnbau.de

Seit 1954 erfolgreich in Bau und Immobilien

- Wohnbau**
Eigentumswohnungen +
Reihenhäuser
- Hausverwaltung**
- Vermietung**
Gewerbe + Büro + Wohnen
- Gründerzentrum**
Büroräume an Existenzgründer
- Maklertätigkeiten**

**Wir suchen ständig
Baugrundstücke!**





Die Fachärzte Oster, Hennen, El Harti und Sultani (v. li.).

Foto: ik

Neues eingespieltes Praxisteam

»**Epplerstraße.** Im Jahr 2008 ließ Dr. med. Ute Moser aufhorchen, als sie ihre HNO-Praxis in Degerloch eröffnete. Zum Jahresende übergibt sie nun ihre Praxis in der Epplerstraße 34 an ein vierköpfiges eingespieltes Team und geht in den Ruhestand. „Wir kennen uns alle aus dem Katharinen-Hospital“, betont Dr. Patrick Oster (46) und fügt hinzu: „Als Kristina Hennen auf uns zukam und sagte, lasst uns gemeinsam etwas machen, haben wir spontan zugesagt.“ Mit der Übernahme der HNO-Praxis hat das Fachärzte-Quartett für Hals-Nasen-Ohren-Heil-

kunde dafür gesorgt, dass der Standort bestehen bleibt. Bereits seit Juli dieses Jahres kümmern sich Dr. Kristina Hennen (41) und Dr. Suleimann Sultani (46) um die Patienten jeden Alters. Zum 1. Januar 2022 wird Fachärztin Iclal El Harti (36) das Team verstärken. Ihr gemeinsames Motto „Wir hören gut – zu“. Die Öffnungszeiten ab Januar: montags von 9 bis 17 Uhr, dienstags von 8 bis 14 Uhr, mittwochs von 8.30 bis 16 Uhr, donnerstags von 9 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.

● **Info:** www.hno-degerloch.de oder Telefon 0711/71917611.

Richtigstellung: „Akrobatik auf dem Eis“

»**Ice-Freestyle.** Im Degerloch Journal Ausgabe KW 49 vom 10. Dezember 2021 stellten wir Brian Vollmer und sein Wirken auf dem Eis vor. An dieser Stelle möchten wir seinen Einsatz für Jugendliche hervorheben und richtigstellen, dass Brian Vollmer selbst nie auf der „schiefen Bahn“ war. Vielmehr möchte er auf der „Eis-Bahn“ junge Menschen für den Sport Ice-Freestyle begeistern, einer Mischung aus Hip-Hop und Eiskunstlauf mit Elementen aus der Akrobatik. Wenn es seine Zeit neben der Arbeit als Fahrradmechatroniker in der „Bike-

Bar“ Degerloch erlaubt, widmet sich der 22-Jährige mit gleichgesinnten Sportlern seinem von ihm mitgegründeten Verein „Freestyle Monkeys“. Hier können sich eisbegeisterte junge Leute treffen und gemeinsam in der Eishalle den Sport Ice-Freestyle ausüben. Dort möchte der 22-Jährige den jungen Leuten auf freundschaftlicher Ebene begegnen. Auch um zu verhindern, dass sie auf „dumme Gedanken“ kommen könnten – damit sie beim Sport Freude erleben und einer erfüllenden Freizeitbeschäftigung nachgehen können.

Erste Einblicke durchs Fenster

»**Geschichtswerkstatt.** „Degerloch damals, gestern und heute“ lautet der Titel einer neuen Ausstellung der Geschichtswerkstatt Degerloch. Zu sehen in den Vereinsräumen im Alten Dekanat, Große Falterstraße 4, sind die Veränderungen im Stadtbezirk. „Da wir aktuell aufgrund der Pandemielage unsere Geschichtswerkstatt nicht öffnen können, haben wir die Jalousien geöffnet, um Ihnen erste Einbli-



Bezirksrathaus damals. Foto: mk

cke in die Ausstellung zu ermöglichen“, betont Michael Köstler, 2. Vorsitzender des am 11. Oktober 2011 gegründeten gemeinnützigen Vereins.

Degerloch hilft: Spende für Blindensport

Torball oder auch Blindentorball ist wie Goalball und Blindenfußball eine Behinderten-Mannschaftssportart, die meist von blinden und sehbehinderten Menschen betrieben wird. Sie wird von etwa 200 Mannschaften in Europa gespielt. So jedenfalls bringt Wikipedia die Sportart auf den Punkt.

Macher und Trainer der Behinderten-Sportabteilung Torball beim SV Hoffeld ist Alexander Knecht, der den Trainerjob 1989 übernommen hat und in dieser Funktion seit mehr als 30 Jahren tätig ist. In dieser Zeit gewannen seine Damen als Spielgemeinschaft mit anderen Vereinen acht Deutsche Meistertitel, zudem wurden sie 2015 Weltcupsieger. Die Herrenmannschaft stieg im Jahr 2020 als Meister der 2. Liga in die 1. Torball-Bundesliga auf. „Wenn pandemiebedingt möglich, ver-



Die Torball-Sportabteilung des SV Hoffeld will ein internationales Turnier ausrichten..

Foto: fr

suchen wir jährlich ein oder mehrere Turniere auszurichten. Die Kosten für ein großes internationales Damen- oder Herrenturnier mit Teams aus Frankreich, Italien, Belgien, der Schweiz, Österreich und Deutschland belaufen sich

auf rund 8000 Euro, welche ausschließlich über Spenden und Zuschüsse finanziert werden. Ein solches Turnier wollen wir im kommenden Jahr, wenn es die Pandemie erlaubt, wieder ausrichten“, sagt Knecht.

Für dieses Event, oder alternativ für Anschaffungen der Hoffeld-Abteilung, hat der gemeinnützige Verein „Degerloch hilft“ in Würdigung der Aktivitäten für den Blindensport 1000 Euro zur Verfügung gestellt. Felix Reiser

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Foto: ragip ufuk vurali/Stock/Thinkstock

Schöne
Bäder

Wohlige
Wärme



D + S ROCKENSTEIN

SANITÄR-/HEIZUNGSTECHNIK
Meisterbetrieb

☎ 0711/765 32 24

*Ihr Installateur
... mit dem „R“ für
Rundum-Service
seit 1993*

Gomaringer Str. 4a 70597 Stuttgart
www.rockenstein-sanitaer.de

*Wir danken für das
entgegengebrachte
Vertrauen und
wünschen allen
Kunden, Freunden
und Bekannten
frohe Weihnachten
und viel Glück
im neuen Jahr*

*Wir wünschen frohe Weihnachten und
alles Gute für das neue Jahr!*



FILDER
A P O T H E K E

Hannes Konnerth
Epplestraße 22A · 70597 Stuttgart
Telefon 0711/76 08 95 · Fax 0711/7 67 67 91
filder-apo@t-online.de · www.filder-apotheke.de

*Herzlichen Dank an unsere Kunden
und Geschäftspartner für ihr Vertrauen, ihre Treue
und die gute Zusammenarbeit.
Das Team von Elektro Aicher wünscht Ihnen
geruhsame Feiertage und alles Gute für das neue Jahr!*



Elektrotechnik · E-Check · Photovoltaikanlagen
Video- & Sprechanlagen · Schwachstrom-Anlagen
Telefon- & Datentechnik · Sicherheitstechnik
Überspannungsschutz

Epplestraße 65 · 70597 Stuttgart (Degerloch)
Telefon (0711) 7657348 · Telefax (0711) 7657310
Mail: info@aicher-elektro.de
Homepage: www.aicher-elektro.de

ELEKTRO AICHER GMBH

*Wir wünschen
unseren Kunden ein
frohes Weihnachtsfest,
viel Glück und alles
Gute für 2022.*



adis
hat einfach alles
Haus-, Garten- & Eisenwaren

Degerlochs „kleinstes“ Kaufhaus!
Große Falterstraße 28 b
(Nähe Marktplatz) · 70597 Degerloch
Telefon 0711-2208236

*Wir wünschen allen
unseren Kunden
frohe Weihnachten,
schöne Festtage und
ein glückliches und
gesundes neues Jahr.*



Beilharz Getränkefachhandel
Große Falterstraße 7 · 70597 Stuttgart-Degerloch



Weihnachts- und

Foto: ragip ufuk vural/iStock/Thinkstock

FÄSSLE
le RESTAURANT

Herzlich willkommen!

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedvolles Jahr 2022.

Ihr Patrick Giboin und Team

Restaurant Fässle
Löwenstraße 51
Telefon 0711 760100
info@restaurant-faessle.de
www.restaurant-faessle.de

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.

Generalagentur Dipl.-Kfm. Harald Brandenstein
Mittlere Str. 8, 70597 Stuttgart-Degerloch
Tel. 0711 16071-0
harald.brandenstein@wuerttembergische.de
wuerttembergische.de/harald.brandenstein

württembergische
Ihr Fels in der Brandung.

Wir wünschen unseren Patienten und Ihren Familien eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute im neuen Jahr.

Dr. G. Sigloch & Kollegen
Zahnarztpraxis

Eppelestraße 5 • 70597 Stuttgart • Tel: 0711/762246
Fax: 0711/7656877 • www.sigloch-u.de
Behandlung nach Vereinbarung

SALTO!
iOITUS

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Salto! Privatpraxis für Physiotherapie

Auch im neuen Jahr lösen wir Ihre Schmerz- und Bewegungsprobleme mit Manual- und Chirotherapie, Osteopathie, Neurophysiotherapie, Lymphdrainage sowie anderen gängigen Therapieformen.

Gerne auch Hausbesuche!

Viktor Hugaev und Helga-Maria Salzer
Tränkestraße 13
Stuttgart-Degerloch
☎ 0711 - 16916480 | ✉ info@salto-physio.de

Wir, das Pflegeteam Degerloch der Diakoniestation Stuttgart, wünschen unseren Kunden, deren Angehörigen sowie unseren Kooperationspartnern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2022!

Gesponsert vom Ev. Krankenpflegeverein Degerloch

Diakoniestation Stuttgart

Pflegebereich Degerloch | Große Falterstr. 6 | 70597 Stuttgart
Fon 0711 550385-330 | www.ds-stuttgart.de

Neujahrsgrüße

Foto: ragip ufuk vurali/Stock/Thinkstock



FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR

Für das entgegengebrachte Vertrauen und die zahlreichen Weiterempfehlungen bedanken wir uns sehr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch zwischen den Feiertagen.

Unsere neue Küchenausstellung auf zwei Etagen wird Sie begeistern.

KüchenHaus BASLER

Am Fr., 24. und Fr., 31. Dezember haben wir geschlossen.

Top-Adresse empfohlen von **SCHÖNER WOHNEN** zuhaus **wohnen** DER FEINSCHMECKER

www.kuechen-basler.de

70794 Filderstadt - Bernhausen • Aicher Straße 31 • Tel 0711 / 70 70 989-0

Planung, Gestaltung und Pflege von Hausgärten

**Garten- und
Landschaftsbau**

★ Frohe
Festtage! ★



Ralf Götz
Gärtnerei

Häusleweg 11 · 70597 S-Hoffeld
Tel. 07 11/71 07 47 · Fax 6 33 98 39
Handy 01 71/4 39 30 91

Frohe Weihnachten
... und viel Glück im neuen Jahr

Angi's kleines

Kleine Falterstr. 20
70597 Stuttgart-Degerloch

Nähstübchen
Änderungsnäherei



Telefon

0174 594 31 19

Danke für Ihr Vertrauen

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Blieben Sie gesund!



ZAHNARZTPRAXIS
DR. GILA WAGNER
Fachzahnärztin für Oralchirurgie



S-Degerloch | S-Birkach
Felix-Dahn-Str. 9D | Grüninger Str. 5

Tel.: 0711 – 45 76 45
www.drgilawagner.de

Weihnachten
findet statt!

Wir wünschen von Herzen
viel Licht & Liebe!
Ihr Häfner-&Züfle-Team, 2021

Häfner & Züfle
Bestattungen

Wir kümmern uns.
Liebevoll.

Tag-&Nacht-Tel. 0711 - 23 181 20
www.bestattungen-haefner-zuefle.de

Polsterei
LINDNER

Die **Polsterei Lindner** bedankt sich bei allen Kunden für das **Vertrauen im Jahr 2021** und wünscht allen Lesern eine frohe Adventszeit, **schöne Weihnachten** und ein **glückliches und gesundes neues Jahr!**

Gr. Falterstr. 31 • S-Degerloch • 0711/722 06 99 • www.lindner24.de



Weihnachts- und

Foto: ragip ufuk vural/iStock/Thinkstock

Kirchheimer Str. 40
70619 Stuttgart
Tel. 0711/473685

Thomou
ZAHNARZTPRAXIS
Eleni Thomou

Wir sind zwischen Weihnachten und Neujahr gerne für Sie da!

Fröhliche Weihnachten
WIR WÜNSCHEN IHNEN BESINNliche FEIERTAGE!

Russo
WÄSCHEREI & HEISSMANGEL

Große Falterstr. 42 · Degerloch
Tel. 0711 / 7 65 53 42
Inhaber: Dennis Yıldiz
Mo.-Fr. durchgehend geöffnet
Sa. 9 - 13 Uhr
info@waescherei-russo.de
www.waescherei-russo.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

Lilavadee

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.
von 12.00 – 14.30 Uhr
und 18.00 – 23.00 Uhr.
Sa./So./Feiertag
von 18.00 – 23.00 Uhr.

Thailändisches Restaurant & Cocktails
Reutlinger Straße 1 · 70597 S-Degerloch
Tel. 7 20 79 58 · www.lilavadee.de

Öffnungszeiten an den Weihnachtsfeiertagen
24.12.21 geschlossen
25.12.21 geschlossen
26.12.21 18-23 Uhr geöffnet
31.12.21 18-23 Uhr geöffnet
01.01.22 geschlossen

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Ihr Lilavadee-Team

VEIT
STEUERBERATER

Wir wünschen **frohe Weihnachten** und alles Gute im neuen Jahr.

Jochen Veit
Dipl.-Betriebswirt (FH)

Julius-Hölder-Str.60 • 70597 Stuttgart • Telefon +49(0)711 97651-0
Telefax +49(0)711 97651-51 • E-Mail: info@steuerberater-veit.de
www.steuerberater-veit.de

Frohe Weihnachten
wünscht Ihnen Ihr Praxisteam

Dr. med. dent. Andreas Hutter, M.Sc.

Große Falterstraße 3, 70597 S-Degerloch
0711-765 19 88, zahnarzt-in-degerloch.de

MIKE & THE MECHANICS
Wir wünschen unseren Kunden frohe Feiertage und ein gutes neues Jahr!

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2016
DUNLOP GOODYEAR auto reparatur BOSCH Partner WERKSTATT DES VERTRAUENS 2017

Reifen- & Autoservice Michael Müller
Sigmaringer Str. 256 - Gewerbegebiet „Tränke“ Degerloch - Tel. 07 11 / 7 28 81 33
www.mamwheels.de mmueller@mamwheels.de
Montag-Freitag 8.00-12.30 + 13.30-18.00 Uhr - Samstag nach Vereinbarung

Schlosserei Kurt Beck
Beratung - Planung - Fertigung - Montage - Service

Zum Jahresende bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen schöne Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.

Schlosserei Kurt Beck
Leinenweberstraße 82A
Telefon 0711/71 19 65
Info@schlosserbeck.de

Inh. Bernd Bruchmann e.K.
70567 Stuttgart (Möhringen)
Telefax 0711/71 89 462
www.schlosserbeck.de

Schlosserei
Metallbau
Glasbau

Neujahrsgrüße

Foto: ragip ufuk vurali/Stock/Thinkstock

★★ Danke für das in mich gesetzte Vertrauen. ★★
Die Kanzlei wünscht Ihnen ruhige und gesegnete Tage.

Anwaltskanzlei Dr. Olaf Kieschke

Rechtsanwalt | Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

Phone: +49 (0) 711 6337960

Fax: +49 (0) 711 6337963

Mail: drkieschke@googlemail.com

Mitglied im **AnwaltVerein**

Franziskaweg 19 | 70599 Stuttgart-Birkach | www.drkieschke.de



MALER- UND TAPEZIERARBEITEN
TROCKENBAU UND GIPSARBEITEN
BODENBELÄGE
SCHIMMELSANIERUNG
INDIVIDUELLE SERVICES



TELEFON 0711 - 6 87 35 31

WWW.ACHIMALBER.DE

*Wir wünschen all unseren Patienten
und ihren Familien eine geruhsame Weihnachtszeit
und ein gesundes Jahr 2022.*



ZAHNARZTPRAXIS
Dr. med. dent. Philipp Rudi

Löwenstr. 42 · 70597 Stuttgart
Tel. 0711 765 38 52 · Fax 0711 760 288
Mail: info@zahnarztpraxis-rudi.de

www.zahnarztpraxis-rudi.de

© NMI

Alles rund um den Sport in Ihrem Fachgeschäft

*Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr,
wünscht das Team von*



**SPORT
KATZMAIER**

STUTTGART-DEGERLOCH
www.sport-katzmaier.de

Stuttgart-Degerloch Epplestr.23 Tel. 0711-76 59 89

haareundstil
PETRA HUSTEDT

*Wir wünschen
schöne Weihnachten
und ein gutes neues Jahr.*



Hoffeldstraße 154
70597 Stuttgart-Hoffeld
(t) 0711. 63 39 78 99

Termine nach Vereinbarung



Mo - Sa 09.00 - 18.00 Uhr
gesund durch den Tag!



Löffelstrasse 1 | 70597 Degerloch
Tel. 0711 - 99 33 56 73 | www.cafeole.bar





Weihnachts- und

Foto: ragip ufuk vural/iStock/Thinkstock



Zaun- und Toranlagen

Zaunbau Fritz Koch GmbH
Birkheckenstraße 20
70599 Stuttgart-Birkach
Telefon (07 11) 45 48 75
www.zaunbau-koch.de
info@zaunbau-koch.de

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das neue Jahr.

gessler. *mann & mode*

„Geschafft“
... und dies mit Freude!

Danke, liebe Kunden,
für 2021, schöne Feiertage
und einen guten Rutsch!

Filderbahnstraße 25
70567 Stuttgart-Möhringen
Telefon 07 11 / 7 82 34 48
www.gessler-mode.de

**Sonderausstellung in der Klima Arena
„Auf den Spuren der Gletscher“ zeigt
Verletzlichkeit der Natur**

Auf die Spuren der Gletscher begibt sich bis zum 29. Mai 2022 eine Ausstellung in der Klima Arena Sinsheim. Anhand von vergleichenden Fotografien aus Vergangenheit und Gegenwart wird eindrucksvoll die Dramatik der Gletscherschmelzen weltweit dokumentiert. In einer Weltpremiere werden die sowohl beeindruckend schönen als auch besorgniserregenden Aufnahmen präsentiert.

Anhand bildgewaltiger fotografischer Vergleiche, kombiniert mit wissenschaftlicher Forschung, werden die Auswirkungen des Klimawandels auf die globale Gletscherschmelze in den letzten 150 Jahren veranschaulicht. Die Ausstellung soll das Bewusstsein für die Bedeutung des Umweltschutzes und die Auswirkungen des menschlichen Handelns auf das Klima wecken.



Hinter der Fotoausstellung steht ein Projekt des italienischen Fotografen Fabiano Ventura. Er und sein Team organisierten, gemeinsam mit internationalen Wissenschaftlern, insgesamt sechs Expeditionen zu den wichtigsten Gebirgsgletschern unserer Erde. (ks/red)

Nussbaum Club Vorteil
50 % Rabatt
Zwei Personen zahlen nur einmal Eintritt (9,50 Euro statt regulär 19 Euro).
Gültig bis zum 29. Mai 2022.

Weitere Informationen
www.lokalmatador.de/webcode/voteil-17852

Bernd Heimerdinger
KFZ-Meisterbetrieb
Reparaturen aller Fabrikate
TÜV + AU + Inspektionen
Autoglasservice

Telefon: 07 11 / 2 20 82 60
Gomaringer Str. 21 • S-Degerloch

**ZUM JAHRESENDE GEBEN
WIR UNSER GESCHÄFT AUF**

*Herzlichen Dank unseren Kunden für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.
Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und eine gute Fahrt ins neue Jahr.*

Vespa **PEUGEOT SCOOTERS** **KYMCO** **PIAGGIO** **aprilia**

E-BIKES **NIU** **MOTO GUZZI**

Wir wünschen Ihnen/Euch frohe und schöne WEIHNACHTEN!

... Viel Glück und beste Gesundheit für 2022.
Bis bald bei uns.

City Roller
Das Stuttgarter Roller- & Motorrad-Zentrum

City Roller GmbH
Schelmenwasenstraße 7
70567 Stuttgart-Möhringen
(Industriegebiet Fasanen Hof)
Telefon 07 11-3 27 56 20
heck@cityroller.de
www.Cityroller.de

Mit Riesen-Auswahl und großer Fachwerkstatt!!

Ihr Vertragspartner von mehr als 16 Marken.

**Gesegnete Weihnachten
UND EIN GLÜCKLICHES JAHR 2022**

renner transporte

FELIX RENNER TRANSPORTS GMBH
RENNER CONTAINERDIENST
ROSSHAUSTR. 76 • 70597 STUTTGART
TELEFON 0711 - 765 18 66



Neujahrsgrüße

Foto: ragip ufuk vurali/Stock/Thinkstock

All unseren Kunden wünschen wir Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!



RAUM LICHT

70597 Stuttgart-Degerloch · Große Falterstraße 3 (am Marktplatz)
Telefon: 0711/76555-06 · www.raumlicht.com



Wir sind Ihr Partner für alle Arbeiten um Haus und Garten.

MILENOV
GÄRTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

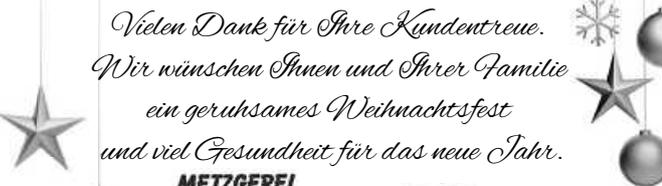
Gestalten • Bauen • Pflanzen • Pflegen • Schützen

Wir wünschen geruhsame Weihnachten, alles Gute für das neue Jahr und sagen herzlichen Dank für Ihre Treue.

Gartenbau und Gartenbaustoffhandel GmbH
Julius-Hölder-Straße 43b
70597 Stuttgart
E-Mail: info@milenov-gartenbaustoffe.de



Vielen Dank für Ihre Kundentreue. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein geruhsames Weihnachtsfest und viel Gesundheit für das neue Jahr.



METZGEREI Cantz



Schwäbisch-Hällisches Qualitätschweinefleisch g.g.A.

Ihr Metzgerei Cantz-Team – Im Herzen von Degerloch Epplestr. 19 d • Telefon 0711/29 55 00 oder 76 55 049



Das Praxisteam wünscht frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.



Zahnarztpraxis
www.zahnarztpraxis-rodica-rieger.de

Rodica Doina Rieger Dr.-medic stom./IMF Neumarkt
Große Falterstr. 35, 70597 Stuttgart (Degerloch)
rodica.rieger@gmx.de, Tel. 0711/76 48 11, Fax 0711/76 83 907

IGH Winterdienst GmbH
Tränkestraße 26
70597 Stuttgart
Tel. 07 11/7 65 38 61
Fax 07 11/7 65 55 90
info@igh-winterdienst.de

In Degerloch seit 1987

Ihr Spezialist für:

- Kehrwochen | Glasreinigung | fachgerechte Gartenarbeiten und Baumpflege durch gelernten Gärtner | Hausmeisterservice | Winterdienst | und...und...und...

Wir wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.

merry christmas



DREIZLER

Sanitär-, Heizungs- und Solartechnik, Bauflaschnerei, komplette Bad- und Hausrenovierung, Balkonsanierung, Fliesen u. Natursteine und Kundendienst.

Gert Dreizler GmbH, Mannspergerstraße 22, 70619 Stuttgart, **Tel. (0711) 445438**
dreizler-gmbh.de

Endspurt im Jubiläumsjahr! 25 Jahre Polstermöbel vom Spezialisten.

Die Polsterwelt ENGELHARDT in Esslingen und Ingersheim feiert Jubiläum.

Seit 25 Jahren ist die Polsterwelt ENGELHARDT mit ihren beiden Filialen in Esslingen und Ingersheim der große Polstermöbel- und Boxspringbetten-Spezialist in Württemberg. Das Jubiläumsjahr neigt sich langsam dem Ende und alle Aktionen und Jubiläumrabatte sind noch bis zum 8. Januar gültig.

Als der große Polstermöbel-Spezialist, der sich nur auf die Themen Sitzen, Liegen und Relaxen konzentrieren kann, weiß man einfach mehr über Sessel, Sofas, Wohnlandschaften oder Betten als andere.

Das zeigt sich nicht nur in der kompetenten und sachbezogenen Beratung, sondern auch in der Auswahl, die bedeutend größer und abwechslungsreicher ist als anderswo.

In den Spezialstudios findet sich für jedes Sitzbedürfnis, jeden Lebensstil und jeden Geldbeutel garantiert das richtige Sofa, den passenden

Auch beim Service ist manches anders. Das fängt schon mit der Beratung und Planung an, mit allen denkbaren Lösungsmöglichkeiten und Funktionen und endet in der Abwicklung wo ein Spezialist ebenfalls Maßstäbe setzt.

Deshalb ist die Polsterwelt ENGELHARDT Württembergs führender Spezialist für Polstermöbel und Boxspringbetten.

Beste und stets geprüfte Marken-Qualität kann man jetzt mit einmaligen 25% JubiläumRabatt extrem günstig bekommen. Aber Achtung: die Jubiläumaktion endet am Samstag den 8. Januar.

Das kompetente Team der Polsterwelt ENGELHARDT freut sich auf Ihren Besuch.



Die beiden modernisierten Filialen der Polsterwelt in Esslingen und Ingersheim.

TV- bzw. Relaxstuhl oder das perfekt auf den

Körper abgestimmte Boxspringbett.

Traumhafte neue Polster- & Bettenstudios Vom Trendsofa, über das gesunde Sitzen bis hin zum komfortablen Hotelbett.



Die Lederwelt ist nur eine von zahlreichen Spezialstudios der Polsterwelt ENGELHARDT.

Trendige Polstermöbel oder Boxspringbetten - alles unter einem Dach.

1000 & 1 Planungsmöglichkeiten bei Sofas, Sesseln und Polstermöbeln. Formen, Farben, Looks immer im Trend der Zeit und Boxspringbetten mit höchstem Liegekomfort wie in den besten 5-Sterne-Hotels der Welt.

tionelle Wohnen oder aber die funktionale Modernität. In unseren Polstermöbel- und Boxspringbettenwelten von bis zu 6000qm, findet jeder sein passendes Lieblingsmöbel in klassischer oder extravaganter Form und in einer unglaublichen Stoff- und Farbauswahl, die begeistern kann. Die kubische Formensprache findet sich genauso wieder, wie runde oder geschwungene Formen. Filigrane,

bodenfreie Lösungen genauso, wie kompakte blockartige. Unsere Polsterexperten planen mit Ihnen gemeinsam Ihre neue Wohnlandschaft für die ganze Familie oder das komfortable Boxspringbett in Hotel-Qualität, fast alles ist möglich.

Hier findet jeder sein Traumsofa oder Traumbett, ganz gleich, ob man eher den Landhausstil bevorzugt, das konven-



Alle Informationen zu unseren Spezialstudios finden Sie hier oder unter:
www.polsterwelt-engelhardt.de

2x in Ihrer Nähe! Esslingen & Ingersheim! Polsterwelt ENGELHARDT GmbH

(1) Gültig für alle Möbelkäufe, ausgenommen ist die in Prospekten und Anzeigen beworbene und in der Ausstellung mit Sonderpreisen bereits reduzierte Ware. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gilt nicht für Ware der Marke Erpo und Comfort Republic.



...jetzt die letzten Tage!



Polsterwelt ENGELHARDT

GROSSER JAHRES JUBILÄUMS ENDSPURT!

25% ECHTE (1)

JUBILÄUMS-RABATT AUF ALLE POLSTERMÖBEL UND BETTEN!



73734 Esslingen • Zollbergstr. 8-10 • Tel. (0711) 25 28 100
74379 Ingersheim • Bietigheimer Str. 68 • Tel. (0 7142) 919 7150
Mo-Fr 10-19 Uhr / Sa 10-18 Uhr
www.polsterwelt-engelhardt.de

Mister Olympia 2021

Mirco Burger aus Stuttgart-Möhringen hat sich seinen Lebensraum erfüllt: Er gewann als erster Deutscher den Mister-Olympia-Titel im Natural Bodybuilding.

„Es war das letzte Puzzlestück“, sagt Mirco Burger bescheiden und dennoch stolz über seinen kürzlich gewonnenen Titel im „Natural Bodybuilding“. Stolz kann der 45-jährige Möhringer sein: Als erster Deutscher wurde er im November in Las Vegas zum „Mister Olympia“ gekürt und steht damit am Zenit seiner sportlichen Karriere. Den Titel trägt neben ihm kein Geringerer als der Terminator alias Arnold Schwarzenegger selbst.

Das österreichische Muskelpaket faszinierte Burger bereits in jungen Jahren. „Als Teenie war ich stark übergewichtig“, erzählt er. Oft habe er damals, in den 1980er-Jahren, die klassischen Schwarzenegger-Filme angeschaut und dabei immer wieder gedacht: „So würde ich auch gern aussehen.“ Auch wenn die ersten Versuche eher scheiterten – der eiserne Wille war bei ihm



Mirco Burger. Foto: cf

damals schon vorhanden: „Mit 15 Jahren habe ich mich im Fitnessstudio angemeldet und das Geld dafür mit einem Neben-

job nach der Schule verdient“, erzählt der hauptberufliche Polizeibeamte. Ernster wurde die Sache erst ein paar Jahre später, nach seiner Ausbildung bei der Polizei, wo Sport ebenfalls großgeschrieben wurde. Das Hantelstemmen zahlte sich aus, und Burger startete die ersten Versuche, selbst an Wettkämpfen teilzunehmen. „Wichtig war mir immer, absolut dopingfrei zu trainieren“, sagt er. So kam er auch zum „Natural Bodybuilding“, bei dem leistungssteigernde Substanzen zum Muskelaufbau, wie etwa anabole Steroide, absolut tabu sind. Wie Burger erzählt, ist Doping in der Branche ansonsten durchaus üblich – weswegen sie auch oft im Verruf ist. Wie viele andere Athleten möchte Burger dagegen ankämpfen und mit dem „natürlichen“ Bodybuilding zeigen, dass es auch ohne geht und „dass es ein guter und gesunder Sport ist“.

Dafür entbehrt der Möhringer, der erst mit 43 Jahren den Sprung in den Profibereich wagte, einiges: „Ich habe meist eine Sieben-Tage-Woche mit

Programm von morgens bis abends“, sagt er. Auf dem Tagesplan stehen neben seinem normalen Job auch das Training, mitunter die harten Vorbereitungen vor Wettkämpfen, und seit 2016 coacht er selbst Bodybuilding-Athleten sowie „normale“ Menschen, die fitter und gesünder werden möchten, nach einer von ihm entwickelten Methode.

Besonders dankbar ist der Bodybuilder seiner Familie, seiner Frau, seiner 15-jährigen Tochter und seiner Schwiegermutter, mit denen er in Möhringen in einem „Drei-Familien-Generationenhaus“ lebt. „Ohne sie wäre das alles nicht möglich.“

Fünf Deutsche Meister-, einen Europa- und Weltmeistertitel und die Mister-Univers-Medaille: Seine sportliche Erfolgsgeschichte hat er mit dem neuen Titel eigentlich fertig „gepuzzelt“. Trainiert wird weiterhin. „Das Wertvollste, was du besitzt, ist ein leistungsfähiger und gesunder Körper. Diesen Lifestyle möchte ich bis ins hohe Alter erhalten und leben.“

Anke Bauer

Sextett an der Reihe

» **Möhringen.** Die Veranstaltungsreihe „Donnerstag im Bürgerhaus“ von Bürgerverein und Bezirksamt Möhringen nimmt am Donnerstag, 20. Januar, 20 Uhr, mit dem Auftritt des New-Solid-Jazz-Sextetts wieder Fahrt auf. Die Gäste erwartet eine Mischung aus bekannten Jazz Standards, neuen Titeln sowie Eigenkompositionen. „Mit ihren frischen Arrangements schafft die Band seit mehr als 40 Jahren eine lockere Verbindung zwischen Tradition, Mainstream und neueren Tönen, auch aus den Genres Latin, Blues und Funk“, heißt es im Programm. Karten gibt's per E-Mail an kultur@buergerverein-moehringen.de ab 14 Tage vor der Veranstaltung.

Synergiepark: Umgestaltung der östlichen Industriestraße

Das größte Gewerbegebiet in Stuttgart, der Synergiepark Vaihingen/Möhringen, ist in einem rasanten Transformationsprozess. Die Anzahl der Beschäftigten wird sich bis 2030 deutlich erhöhen. Eine Anpassung der Verkehrsinfrastruktur unter Berücksichtigung aller Verkehrsarten ist deshalb erforderlich. In einem zweiten Schritt wurde nun die Industriestraße von der Handwerkerstraße bis zum Kreisverkehr Am Wallgraben entsprechend den Plänen des Amts für Stadtplanung und Wohnen sowie des Tiefbauamts umgestaltet.

Auf rund 8000 Quadratmetern Fläche wurden dabei neben der grundhaften Erneuerung der Fahrbahn auch Radwege, barrierefreie Bushaltestellen und Überquerungshilfen für Fußgänger ge-



Die Industriestraße wurde umgestaltet. Foto: LHS

baut. Nach der gut viermonatigen Bauzeit ist der Verkehr auf diesem Abschnitt seit ein paar Wochen wieder komplett freigegeben. In einem ersten Schritt waren in den vergangenen Jahren bereits Teile der Nord-Süd-Straße umgestaltet

und optimiert sowie der Vollabschluss Breitwiesenstraße hergestellt worden. In den kommenden Jahren stehen schrittweise weitere Umgestaltungsmaßnahmen im Bereich des Synergieparks und der Nord-Süd-Straße an. red

Hockey als Familienhobby

Er ist mit seinen 27 Jahren kaum älter als die Spieler der ersten Herrenmannschaft des HTC Stuttgarter Kickers und gilt als Tüftler im Hockeysport: Trainer Till Ziemssen.

Der gebürtige Ostwestfale Till Ziemssen begann schon in jungen Jahren nach dem Umzug nach Schweinfurt mit dem Hockeysport. Bereits seine Oma und sein Vater hatten diesen Sport betrieben, und so schlossen sich die Brüder Till und Henryk dem HC Schweinfurt an. Nach dem Abitur und dem Beginn des Studiums wechselte der ältere Bruder dann zu Rot-Weiß München, und dort lernte er auch seine Freundin Susi Zimanyi kennen.

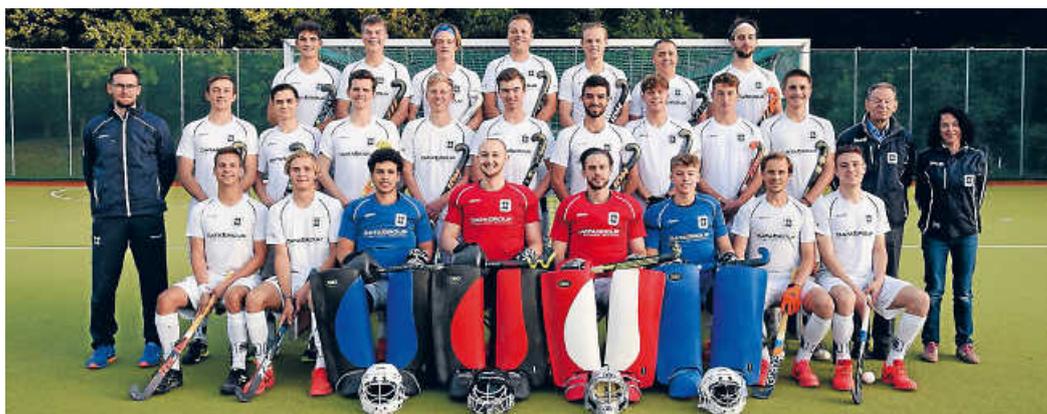
Nach dem Bachelor in Sportwissenschaften setzte Till Ziemssen sein Studium am Karlsruher Institut für Technologie fort und kam nun auch mit dem HTC



Trainer Till Ziemssen.

Verstärkungen

» **Stuttgarter Eishockey-Club.** Mit gleich vier Neuzugängen haben sich die Stuttgart Rebels für den weiteren Verlauf in der Eishockey-Regionalliga verstärkt. Es handelt sich hier um David Weidlich von der TEG Reutlingen, Christian Bauhof von den Rostock Piranhas, Martin Muchka vom tschechischen Viertligisten HC Domazlice sowie Marcel Göttfert von Bietigheim II.



Die aktuelle Herrenmannschaft des HTC Stuttgarter Kickers.

Fotos: HTC

Stuttgarter Kickers in Kontakt. Er spielte von 2017 bis März 2020 in der ersten Mannschaft und übernahm zudem das Jugendtraining in der U16 und U18. Wegen seiner Freundin zog es ihn nochmals nach München, doch als diese beim Sportinstitut in Freiburg eine Stelle bekam, entschied sich Ziemssen endgültig für den Club an der Hohen Eiche.

Anfang 2021 übernahm er das Training der ersten Mannschaft, und seitdem lässt sich die Zusammenarbeit gut an. Wohl störte Corona zunächst ein geregeltes Training, aber wenigstens konnte im Herbst die Feldrunde gespielt werden, und da erreichten die Kickers in der 2. Bundesliga bis zum Eintritt der Winterpause einen beachtlichen zweiten Platz. Anfang Dezember begann dann die Hallenrunde, doch die stand zunächst durch zahlreiche Verletzungen und zwei Corona-Fälle unter keinem guten Stern.

Kooperation

» **Stuttgart Scorpions.** Die Footballspieler des Waldau-Vereins kooperieren künftig mit Schulen und wollen auf diesem Weg neue Talente gewinnen. Das Programm dazu heißt „Flag-Football“, und dabei sind harter Körperkontakt wie Tackeln und Bodychecks nicht erlaubt. Als Starterpaket erhalten interessierte Schulen ein Football-Equipment von rund 500 Euro.

Trainer Ziemssen musste und muss zudem auf zwei bewährte Routiniers verzichten. Vize-Kapitän Joss Brandenstein zog es zur Ausbildung nach Nordrhein-Westfalen, Franz Bommes setzt aus beruflichen Gründen in der Halle aus. Übrig geblieben ist ein erheblich verjüngtes Team auch mit zahlreichen ehemaligen Jugendspielern, und dieses Team muss sich erst noch finden. So kassierte man gleich am ersten Doppel-Wochenende zwei Niederlagen, rappelte sich aber zuletzt mit Unentschieden in Nürnberg und einem souveränen Sieg gegen Obermenzing hoch. Auch sein zwei Jahre jüngerer Bruder Henryk spielt im Team, und die beiden wollen die Mannschaft weiter nach vorne bringen.

Weiter geht es erst wieder im neuen Jahr, und da kann sich Till Ziemssen auch bei seiner Freundin Susi in Freiburg ablenken.

Fußball-Ehren

» **TSV Birkach.** Die Birkacher Fußballerin bewährte sich zuletzt in der Champions League bei den Spielen ihres Vereins TSG Hoffenheim. Das Fußballspielen erlernte sie einst beim TSV Birkach, aber schon vor acht Jahren wechselte sie nach Hoffenheim. Mit ihren 24 Jahren gehört die einstige Abiturientin vom Wilhelms-Gymnasium zum Stammpersonal des Bundesligisten.

Die ausgebildete Sportpsychologin ist nämlich am Sportinstitut als Laufbahnberaterin tätig und versucht dort den Studierenden wertvolle Tipps zu geben, wie der Spitzensport am besten mit dem Studium vereinbar ist. „Wir reden da aber auch über Hockey, und zumeist kommt sie auch zu unseren Spielen“, berichtet der „Tüftler“ Ziemssen.

Zeit für sein ehemaliges Hobby hat der Trainer leider nicht mehr. In der Jugend und im Studium spielte er selbst Gitarre, und sein Bruder saß am Klavier. Er schrieb auch schon selbst Songs und brachte manches Bandprojekt auf den Weg. Das ist aber längst vorbei – die Gegenwart heißt Hockey und der Masterstitel in Sportwissenschaft. Vorstellen kann sich Ziemssen aber auch eine Vollzeitstelle im Hockey, und die würde er gern auch für länger auf der Hohen Eiche antreten. *Guido Dobbratz*

Achtungserfolg

» **TEC Waldau.** Durchaus einen hoch einzuschätzenden Achtungserfolg errang die Waldau-Spielerin Anna Gabric bei den Deutschen Hallenmeisterschaften in Biberach. Die 23-jährige Tennisspielerin des TEC drang bis ins Halbfinale vor und unterlag erst dort der favorisierten Hamburgerin und späteren neuen Meisterin Eva Lys in spannenden drei Sätzen mit 7:5, 5:7 und 1:6.

ACHTUNG - sofortiger Ankauf aller Liebhaberfahrzeuge -
Sportwagen - Wohn- & Reisemobile - SUVs - Cabriolets -
Old-/New- & Youngtimer & gepflegter Fahrzeuge **aller**
Marken & Modelle - gerne auch hochpreisiger Fahrzeuge!

☎ **0711 - 3424 7363**

✉ **info@auto-schwab-fellbach.de**

Tiefgaragenstellplatz zu

vermieten: befindet sich in der Epplerstraße, Nähe OMV- und Shell-Tankstelle in Stuttgart-Degerloch. 80 Euro Miete pro Monat. ☎ 0711-766822

Unimog Wohnmobil

Ab Januar 22 suche ich im Raum Stuttgart (Degerloch) einen Stellplatz. Länge: 8 m Höhe: 5 m Breite 4 m. Trocken und sicher sollte es sein. Gerne zahle ich einen guten Preis ☎ 0171 2027185

Immobilien



Wir verkaufen zum Höchstpreis



Durch unsere hauseigene Immobilienfinanzierung.
Tel: **0170 - 188 17 43**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

HERGET IMMOBILIEN



WIR VERMITTELN WERTE.



Aktuelle Villen und Häuser in den besten Lagen von Degerloch und Schönberg auf Anfrage.

Planen Sie den Verkauf oder die Vermietung Ihrer Immobilie?
Als kompetenter und zuverlässiger Partner stehen wir Ihnen dabei gerne zur Verfügung.
Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Ihr Sascha Herget – Diplom Kaufmann

WWW.HERGET - IMMOBILIEN.DE

TELEFON 0711 410 022 35

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten

frohe Weihnachten

und einen guten Start ins neue Jahr.
Für Ihre Treue in dieser so besonderen Zeit möchte ich mich ganz herzlich bedanken.



Martin Fortun
Anna-Peters-Straße 5 70597 Stuttgart
T 0711 50482500 M 0172 8054897
www.fortun-immobilien.de



Häuser im Glanz der Lichter, Adventsstimmung überall...

...das ist der Zauber der Weihnachtszeit. Genießen Sie diese ganz besondere Zeit und bleiben Sie gesund. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und sind auch im neuen Jahr gerne wieder für Sie da.

Stuttgart Immobilien Kontor GmbH
Telefon +49 711 2272470 · Stuttgart@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/stuttgart/mitte · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!



LINK IMMOBILIEN 0711-933 411 50
Stuttgart | Ostfildern | Esslingen
www.link-immobilien.info



Frohe Weihnachten

Das Team der Giese Immobilien GmbH wünscht Ihnen Frohe Weihnachten.

Auch im nächsten Jahr unterstützen wir Sie wieder gerne beim Verkauf Ihrer Immobilie. Bleiben Sie gesund.



0711 / 400 4011 0 | giese-immobilien.de

Verrenten statt verkaufen!

Verrenten Sie Ihre Immobilie und bleiben ein Leben lang in Ihren eigenen vier Wänden. Sie haben keinerlei Instandhaltungs- oder Renovierungskosten. Mit der Zusatzrente verwirklichen Sie Ihre Träume!

Werden auch Sie Wohnrentner!

Rufen Sie mich an, ich berate Sie gerne kostenlos.



Ihr Immobilienexperte:
Constantin Gruber
Telefon 0711 23 955-127
Mobil 0152 04 05 34 44
c.gruber@garant-immobilien.de

GARANT
IMMOBILIEN

www.garant-immobilien.de



Junge Familie sucht Haus

vorzugsweise zum Kauf in ruhiger, familienfreundlicher Lage (Mob. 0173 3218991, Mail: hausimkessel@gmail.com).

Wohnungsgesuch:

Junge, vierköpfige Familie sucht schöne, geräumige 3 bis 4 Zimmer Wohnung zur Miete, verfügbar ab Feb. 2022. Suchen Sie nach Mietern für eine passende Wohnung, würden wir uns über Ihren Anruf freuen. ☎ 01628950185.

Schwenkedel
PARTNER

für unser Architekturbüro in Filderstadt
suchen wir **ZWEI** Mitarbeiter (m/w/d):

ARCHITEKT + BAUZEICHNER (m/w/d)

im Bereich Wohnungsbau, Büro- und Industriebau
für Entwurfs-, Genehmigungs-, Ausführungsplanung.

- Berufserfahrung wünschenswert
- gute Kenntnisse in CAD und Microsoft Office

Wir bieten:

- unbefristete Beschäftigung in Vollzeit oder nach Absprache auch in Teilzeit möglich.
- Leistungsgerechte Bezahlung.

Arbeitsbeginn: ab Februar/März 2022 oder sofort möglich.
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Dipl.-Ing. Hans Schwenkedel & Partner

Architekten und Ingenieure

Rötlenstraße 18, 70794 Filderstadt - www.schwenkedel-partner.de

E-Mail: bewerbung@schwenkedel-partner.de

Suche 1-3 Zimmerwohnung

in Stuttgart, Filderstadt, Leinfelden-Echterdingen, Degerloch und Möhringen zum Kauf als Kapitalanlage. Finanzierung ist gesichert. Ich freue mich über Ihren Anruf!
☎ 0176/60017292

Pfarrer und Journalistin

(58, 56) suchen Mietwohnung ab 100 m², mit Balkon, guter Anbindung an ÖPNV und Einkaufsläden, ruhige Lage.
mann.ct@web.de

Familienvater sucht Wohnung

oder Stellplätze zur privaten Altersvorsorge. Lage: Stuttgart Degerloch, Asemwald, Plieningen, Birkach, Möhringen, Vaihingen. Größe: 40 - 100 m². Zustand: keine Einschränkungen. Auch mit Wohnrecht. Schnelle und diskrete Abwicklung. Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Mail unter 0711 50482883 oder immobilien-stuttgart@hotmail.com

Grundstück oder Haus gesucht

„Rufen sie gleich an und sichern Sie sich den bestmöglichen Preis!“
gut Immobilien Tel: 0711-72 20 90 30
www.gutimmo.de

Immobilie zu verkaufen?



Wir suchen für unsere Kunden
Häuser, Wohnungen und Grundstücke.

Postbank Immobilien GmbH
Melanie Pracht -Immobilienkauffrau-
0711 72236152
melanie.pracht@postbank.de
www.immobilien.postbank.de/stuttgart-vaihingen

Postbank
IMMOBILIEN

„Werde Teil des größten
Bio-Teams in Stuttgart!“

WIR
SUCHEN
DICH



NATURGUT - DEIN BIOMARKT

Mit mehr als 350 Mitarbeitern und elf Märkten sind wir seit über 25 Jahren der führende Anbieter für 100% Bio-Lebensmittel in der Region Stuttgart.

WIR STELLEN WIR EIN (m/w/d):

- ☑ Marktleiter / stellvertretende Marktleiter
- ☑ Abteilungsleiter Obst & Gemüse | Brot & Käse
- ☑ Einzelhandelskaufleute (auch in Teilzeit)
- ☑ Verkäufer (auch in Teilzeit)

Bewerbung und weitere Informationen unter:
www.naturgut.net → Karriere.

NATURGUT
Dein BioMarkt



Wir ♥ Lebensmittel.

Sie auch? Dann sind Sie bei uns richtig!
Wir suchen für unsere Märkte in **Leinfelden-Echterdingen** und **Plieningen** ab sofort:

Mitarbeiter (m/w/d)

für die Abteilungen

- ⇒ **Bäckerei** in Voll- oder Teilzeit
- ⇒ **Fleisch/Wurst und Käse** in Voll- oder Teilzeit
- ⇒ **Molkerei** in Voll- und Teilzeit

Ihr Profil:

- idealerweise Vorerfahrung, wir lernen aber auch gerne Quereinsteiger ein
- Motivation, mit Kunden arbeiten zu wollen
- Teamfähigkeit

Wir bieten:

- angemessene Vergütung, nach Erfahrungsstand gestaffelt
- 13. Monatsgehalt
- Mitarbeiterabbat beim Einkaufen
- einen krisensicheren Arbeitsplatz
- Beteiligung bei der Altersvorsorge und VWL
- ein familiäres Arbeitsumfeld

Interessiert? Dann bewerben Sie sich bei:



Jäger

Mit Herz für Sie vor Ort.

Filderstraße 53 • 70771 Leinfelden-Echterdingen • Tel.: 0711 7546388
E-Mail: jaeger@edeka-jaeger.de

BENZINA KOMMUNIKATION!

Kommunikationssysteme | Netzwerktechnik | Elektrotechnik

Zur Verstärkung unseres Außendienstes suchen wir ab sofort:

Servicetechniker (m/w/d)

in Vollzeit für den Kundendienst im Auftrag der Telekom.
Gesucht werden: IT-Systemelektroniker & Fernmeldehandwerker.
Quereinstieg mit Erfahrung im Bereich Elektro/IT ebenfalls möglich.
Es werden ebenfalls Mitarbeiter auf selbstständiger Basis gesucht.
Einsatzbereich im Umkreis des Wohnortes
Bei Interesse können Sie sich gerne melden:
bewerbung@benzina-kommunikation.de, Tel.: 0761-3839666

Super Nebenverdienst!



AUSTRÄGER (m/w/d) gesucht!

Wir bieten frische Luft bei freier Zeiteinteilung und suchen in Ihrem Ort/Stadtteil

zuverlässige Verteiler

für das **Degerloch Journal**

Wir freuen uns auf Sie/Euch.
Geeignet für Schüler (ab 13 Jahre), Rentner, Hausfrauen.

Presse- und Prospektvertrieb W&P GmbH
Tel.: 0711/918998-0 | Fax: 0711/918998-88 | info@wolfgbh.de



www.guggenberger-ott.de

Sie haben Freude am Bauen?
Sie wollen Ihre Kenntnisse in der Baupraxis einbringen oder die Bauleitung bei anspruchsvollen Projekten im Raum Stuttgart lernen?

Architekt/Ingenieur (m/w/d)

Bewerbung an:
architekten@guggenberger-ott.de Meisenweg 37, 70771 L-E



Solche Planungen erstellt Du bei uns

Ausbildung in einer spannenden Branche

Seit über 35 Jahren gehören wir zu den renommiertesten Büro- und Objekteinrichtern in Baden-Württemberg. Für unsere anspruchsvollen Kunden bieten wir beste Beratung und ein vielfältiges, hochwertiges Produktportfolio. Jetzt suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unser Team eine hochmotivierte Verstärkung als

Auszubildender (m/w/d) zum Kaufmann/Kauffrau für Büromanagement Praktikant (m/w/d) ab 01.02. / 01.03.2022

Deine Aufgaben:
Informationsverarbeitung, bürowirtschaftliche Abläufe und Koordinations- und Organisationsaufgaben. Kundenbeziehungsprozesse, Angebotserstellung, Auftragsbearbeitung, Beschaffung von Waren und externen Dienstleistungen, Lagerlogistik, Marketing und Werbung, CAD.

Konnten wir Dich begeistern?
Dann sende bitte Deine Bewerbung per E-Mail an dagmar.liener@liener.com

Effizienz trifft Ästhetik.



Liener Büromöbel GmbH, Schulze-Delitzsch-Str. 16, 70565 Stuttgart, Tel. 0711 781949-0, www.liener.com



www.guggenberger-ott.de

Sie arbeiten gerne mit Zahlen?
Dann sind Sie bei uns richtig in der kaufmännischen Bearbeitung anspruchsvoller Bauprojekte im Raum Stuttgart.

Bewerbung an:
architekten@guggenberger-ott.de Meisenweg 37, 70771 L-E



Katholisches Stadtdekanat Stuttgart - Berührt. Bewegt. Begeistert.

Erziehung im Fokus.

Die katholische Kirche in Stuttgart – mit 12 Gesamtkirchengemeinden und 17 Gemeinden für Katholiken anderer Muttersprache – schaffen wir einen Ort für Glaube und Gemeinschaft für Menschen aus aller Welt. Als drittgrößter Träger Stuttgarts bieten wir Kindern in 60 Kitas ein breit gefächertes und zuverlässiges Bildungs-, Erziehungs- und Betreuungsangebot und unterstützen sie so optimal beim Großwerden.

Wir freuen uns, wenn Sie uns bei dieser Aufgabe in unbefristeter Festanstellung, in Voll- oder Teilzeit verstärken als

Pädagogische Fachkraft (m/w/d)

Als pädagogische Fachkraft (m/w/d) sind Sie Teamplayer und begleiten unsere Kinder in unseren Einrichtung jeden Tag aufs Neue auf ihrem individuellen Entwicklungsweg. Gemeinsam mit Ihrem Team arbeiten Sie gruppenübergreifend an der Planung, Gestaltung und Reflexion von Bildungs- und Lernprozessen innerhalb des Infans-Konzeptes und bringen Ihre Ideen bei der Gestaltung des Alltags ein. Sie zeichnen sich durch Ihre eigenverantwortliche und selbstständige Arbeitsweise aus und sehen eine vertrauensvolle Erziehungspartnerschaft als selbstverständlichen Teil Ihrer Arbeit an.

Wir bieten Ihnen

- Die Möglichkeit, sich mit Ihren eigenen Visionen, Erfahrungen und Leidenschaften einzubringen
- Eine Vergütung nach AVO-DRS (SuE) sowie viele zusätzliche familienfreundliche Sozialleistungen
- Vielfältige Möglichkeiten für Ihre Weiterentwicklung z.B. durch fünf Fortbildungstage pro Jahr, regelmäßige Entwicklungsgespräche für Ihr persönliches und fachliches Wachstum
- Eine qualifizierte Fachberatung sowie ein großes pädagogisches Netzwerk für fachlichen Austausch
- Einen ÖPNV-Zuschuss zu Ihrem Firmenticket, eine betriebliche Altersversorgung, Mithilfe bei der Wohnungssuche u.v.m.

Besuchen Sie unsere Homepage unter: <https://www.kath-kirche-stuttgart.de/Service/jobs>

Menschen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt. Alle Positionen sind grundsätzlich teilbar.

Sie möchten mit Spaß und Kreativität die Entwicklung von Kindern jeden Tag aufs Neue begleiten?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, bevorzugt per Mail an kindertagesstaetten@vzs.drs.de

Katholisches Stadtdekanat Stuttgart ■ Verwaltungszentrum ■ Werastraße 118 ■ 70190 Stuttgart ■ www.kath-kirche-stuttgart.de

Nordic Walking

» **tus Stuttgart.** Der Sportverein von der Waldau bietet ab dem 22. Januar einen neuen Präventionskurs „Nordic Walking“ an. Der Kurs findet an zehn Samstagen immer von 10.30 bis 11.30 Uhr unter der Leitung von Susanne Colnarc statt. Die Kursgebühren betragen 150 Euro – Walking-Stöcke können ausgeliehen werden. Der Kurs ist nach § 20 SGB V zertifiziert und wird von den Krankenkassen bezuschusst.

● Anmeldung und Info:

Constance Florian, Telefon 0711/97661-22 oder per E-Mail an c.florian@tus-stuttgart.de

Hallenbad geöffnet

» **Sonnenberg.** Pack die Badehose ein, ... – folgend die Öffnungszeiten des Hallenbades Sonnenberg vom 24. Dezember bis 6. Januar.

● **Montag, 27. Dezember:** von 13 bis 19 Uhr

● **Dienstag, 28. Dezember:** von 13 bis 19 Uhr



Hallenbad Sonnenberg. Foto: sb

● **Mittwoch, 29. Dezember:** von 6.30 bis 22 Uhr

● **Donnerstag, 30. Dezember:** von 7 bis 22 Uhr, Warmbadetag

● **Sonntag, 2. Januar:** von 8 bis 17 Uhr

● **Montag, 3. Januar:** von 13 bis 19 Uhr

● **Dienstag, 4. Januar:** von 13 bis 19 Uhr

● **Mittwoch, 5. Januar:** von 6.30 bis 22 Uhr

Die Hallenbäder Plieningen und Vaihingen sind vom 24. Dezember bis 9. Januar geschlossen.



Unmittelbar am Fernsehturm kann man sich testen lassen.

Foto: fr

Neues Testzentrum

» **Fernsehturm.** Wie schon im Frühsommer hat der Neckar-Käpt'n jetzt auch auf dem Parkplatz am Fuße des Stuttgarter Wahrzeichens ein Testzentrum installiert. Die kostenlosen Speicheltests dauern pro Person 20 Minuten, eine halbe Stunde vor dem Test sollte nicht mehr

gegessen und getrunken werden – ein Eindringen in den Nasen- und Rachenraum entfällt. Geöffnet ist von Montag bis Mittwoch von 8 bis 18 Uhr, Donnerstag und Freitag von 12 bis 21 Uhr, Samstag von 10 bis 21 Uhr sowie Sonn- und Feiertag von 10 bis 18.30 Uhr.

Baumabholung

» **Evangelisches Jugendwerk.** Am Montag, 10., und Dienstag, 11. Januar, holen die Mitarbeiter des evangelischen Jugendwerks Degerloch abgeschmückte Christbäume gegen eine kleine Spende bei Ihnen zu Hause ab (Degerloch, Haigst, Hoffeld). Sollten Sie nicht zu Hause sein, können Sie Ihren Baum auch vor die Tür stellen. Die Spenden gehen an die Lechería de la Solidaridad, ein Jugendzentrum in

einem sozial schwachen Stadtteil im argentinischen Buenos Aires. Neben einer täglichen Mahlzeit und Hausaufgabenbetreuung erhalten Kinder und Jugendliche dort auch psychologische und psychosoziale Beratung. Bitte melden Sie die Baumabholung über das Formular auf www.jugendwerk-degerloch.de oder per Telefon 0711/12895788 unter Angabe der Abholadresse an. Anmeldefrist ist der 8. Januar.

DJ-Ticker

+++ **Wein-Musketier:** Verlängerte Öffnungszeiten im Dezember – Montag bis Freitag bis 19.30 Uhr +++ **Teststation:** Die Zeiten in der Alten Scheuer wurden erneut angepasst, geöffnet ist jetzt durchgehend von Montag bis Freitag von 8 bis 19 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 9 bis 19 Uhr +++ **Freie Demokraten:** Die nächste Sitzung der FDP-Stadtgruppe Degerloch-Hoffeld findet am Dienstag, 11. Januar, 19.30 Uhr, beim „Griechen im Grünen“ statt +++ **Frauenkreis:** Das Monatsprogramm der Begegnungsstätte für den Monat Januar bietet wieder viele interessante Kurse – einsehbar auf www.degerlocherfrauenkreis.de +++ **Bezirksrathaus:** Die nächste Bezirksbeiratssitzung ist für Dienstag, 25. Januar, 18 Uhr, im Treffpunkt Degerloch, Mittlere Straße 17, geplant +++ **Degerloch Journal:** Die nächste Ausgabe unseres Stadtteil-Magazins erscheint am Freitag, 21. Januar +++

... erhalten Sie auch hier:

Ortsmitte

Bäckerei Schrade, Epplestr. 11
Buchhandlung A. Müller, Epplestr. 19C
Hendlburg Restaurant, Epplestr. 2
Bäckerei Treiber, Epplestr. 23
Commerzbank, Epplestr. 10
Presse & Tabak, Epplestr. 25
Sport Katzmaier, Epplestr. 23
Waldau-Apotheke, Epplestr. 3
Elektro Reihle, Epplestr. 34
Optik Thorausch, Felix-Dahn-Str. 11
Glotz Sanitätshaus, Epplestr. 5
OMV Tankstelle, Epplestr. 55
Schuhhaus Schmidt, Epplestr. 7
Volksbank Stuttgart, Epplestr. 8
Optik Weber, Epplestr. 4
BW Bank, Epplestr. 9
Stadtteilbibliothek, Löffelstr. 5
Shell Tankstelle, Epplestr. 90-96
Hörgeräte Iffland, Felix-Dahn-Str. 38
Deutsche Bank, Große Falterstr. 1
Bezirksrathaus Degerloch, Große Falterstr. 2
Raumlicht, Große Falterstr. 3
Getränke Beilharz, Große Falterstr. 7
Club-Restaurant Kickers, Königstraße 56
Gärtnerei Haag, Bruderrain 2
Haus auf der Waldau, Jahnstr. 68-70
Naturgut Bio-Markt, Löwenstr. 39
Gärtnerei Raff, Schöttlestr. 54
MAM Autowerkstatt, Sigmaringer Str. 256

Gewerbegebiet Tränke

Getränke Beilharz Chemnitzstr. 14

Hoffeld

BW Bank, Hoffeldstr. 207
Papier- u. Schreibwaren Rapp, Hoffeldstr. 207

Sonnenberg

Poststelle, Laustraße 3
Pflanzen Center Gärtnerei Haag, Lerchenfeld 1

Impressum

DEGERLOCH JOURNAL erscheint 14-täglich in Zusammenarbeit mit dem Gewerbe- und Handelsverein (GHV) Degerloch.

Herausgeber:

Nussbaum Medien Horb GmbH & Co. KG
Industriestraße 45, 72160 Horb am Neckar
www.nussbaum-medien.de

Verantwortlich im Sinne des Presserechts:

Klaus Nussbaum
Opelstraße 29, 68789 St. Leon-Rot

Anzeigen:

Sabine Sahin
Telefon: 0711/99076-23
E-Mail: filderstadt@nussbaum-medien.de

Redaktion + Gestaltung:

Nussbaum Medien Horb GmbH & Co. KG
Raiffeisenstraße 16, 70794 Filderstadt
Telefon: 0711/99076-45
Telefax: 0711/99076-10
E-Mail: degerloch@nussbaum-medien.de

Mitarbeiter:

Ingo Kluge (ik), Emily Schwarz (es),
Guido Dobbratz (gd), Felix Reiser (fr),
Andreas Kaier (kai), Barbara Scherer (ba),
Peter Stotz (pst), Petra Bail (pb)

Satz, Druck + Prospektanlieferung:

Nussbaum Medien St. Leon-Rot
GmbH & Co. KG
Degerloch Journal
Opelstraße 29, 68789 St. Leon-Rot

Vertrieb:

Presse- u. Prospektvertrieb W&P GmbH
Am Ostkai 15-17, 70327 Stuttgart
Telefon: 0711/918998-0

Verteilung: In Degerloch, Asemwald,
Birkach, Hoffeld, Schönberg und an
Auslagestellen.

Änderungen aus aktuellen Gründen sind dem Verlag vorbehalten. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Es gilt die aktuelle Anzeigenpreisliste.

Auflage: 14 690 Exemplare

© Auf alle Beiträge des Degerloch Journals

Pflege

Lebensqualität im Alter. 24-Stunden-Pflege im eigenen Zuhause.

Wir vermitteln ausgebildetes und deutschsprachiges Pflegepersonal aus EU-Ländern für die Betreuung & Pflege bei Ihnen Zuhause.

- Häusliche 24-Stunden-Pflege
- Qualifiziertes Pflegepersonal
- Deutsche Rechtssicherheit
- Vertrauensvoll & zuverlässig

Jetzt auch in Stuttgart!
0711-715 302 82
www.pflegepiloten.de

PflegePiloten GmbH
Heilbronner Straße 150
70191 Stuttgart

PflegePiloten
Wir vermitteln Pflegepersonal



Wir impfen Sie!

Bei uns bekommen Sie Ihre Erst-, Zweit- oder Booster-Impfung. Melden Sie sich unter mail@praxiswerling.de mit Name & Geburtsdatum an, wir vereinbaren mit Ihnen einen festen Termin.

Oder kommen Sie zu einem unserer freien Impftage. Wir fangen um 10:00 Uhr an und impfen bis 15:00 Uhr durchgehend.

Im neuen Jahr am Montag/Dienstag/Mittwoch.

Denken Sie bitte daran, Ihren Impfpass einzustecken! Personalausweis und Versichertenkarte benötigen wir auch.

Dr. V. Werling

Praxis für Allgemeinmedizin Kirchheimer Str. 64, 70619 Stuttgart gegenüber Haltestelle Sillenbuch · Tel 0711 184 2929 0, mail@praxiswerling.de · praxiswerling.de



Maßgeschneiderte Finanzierung



Wir bringen Ihre Wohnträume unter Dach und Fach: unsere Baufinanzierung und Immobilienvermittlung.

Wer eine Immobilie kaufen, bauen oder finanzieren möchte, braucht einen Partner, auf den er sich vom ersten Tag an verlassen kann. Die BW-Bank begleitet Sie in jeder Phase Ihres Projekts, von der Immobiliensuche bis hin zu maßgeschneiderten Finanzierungskonzepten. So erhalten Sie alles aus einer Hand – und das zu Top-Konditionen.

Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit unseren Experten unter 0711 124-44368. Oder informieren Sie sich online: www.bw-bank.de/baufinanzierung



Ein Unternehmen der LBBW-Gruppe

BW BANK

Interview mit Johannes P. Koch, Leiter der Abteilung Privatkunden Kredit der BW-Bank.

DJ: Woher weiß ich als Kunde, welchen Kaufpreis ich mir leisten kann?

Koch: Es empfiehlt sich, frühzeitig mit einem Finanzierungsexperten in Kontakt zu treten. Viele unserer Kunden sind beim Immobilienkauf erfolgreich, weil sie von uns bei der Immobiliensuche gut begleitet werden und ihren Finanzierungsrahmen kennen. Die unglücklichste Situation ist, wenn Sie am Wochenende Ihr Traumobjekt besichtigt haben, dieses sonntags bereits emotional einrichten und montags aufgezeigt bekommen, dass dieses leider außerhalb der finanziellen Möglichkeiten liegt. Daher klare Empfehlung, wenn Sie den Wunsch hegen, in den eigenen vier Wänden zu leben, kommen Sie frühzeitig auf uns zu.

DJ: Wie wichtig ist eine Finanzierungsbestätigung im Vorfeld und wo erhalte ich diese?

Koch: Die Finanzierungsbestätigung ist teilweise schon Voraussetzung für eine Besichtigung, mindestens aber um „in die nächste Runde“ zu kommen, also ein Angebot abzugeben, welches dem Verkäufer präsentiert wird. Wir bieten sowohl in unseren Filialen wie auch auf der Homepage die Möglichkeit

zur Erstellung einer Finanzierungsbestätigung. Ich empfehle den Weg zu Ihrem Berater, dort erhalten Sie neben der Finanzierungsbestätigung noch wertvolle Tipps rund um den Immobilienerwerb.

DJ: Lohnt sich bei den hohen Kaufpreisen ein Immobilienerwerb überhaupt noch?

Koch: Die Preise sind in den vergangenen Jahren stark gestiegen und der Kauf von Immobilien muss gerade jetzt gut durchdacht sein.

Der Kauf einer Immobilie ist sowohl vonseiten der Finanzierung als auch der Immobilienparameter individuell. Daher ja, der Kauf lohnt sich, wenn das Finanzierungskonzept und die Immobilie zu Ihnen und Ihren Wünschen passen.

DJ: Wie werden sich die Immobilienpreise aus Ihrer Sicht entwickeln?

Koch: Es gibt aktuell keine Anzeichen für einen drastischen Fall der Immobilienpreise. Ich gehe jedoch nicht davon aus, dass die Preise auf dem Niveau der vergangenen Jahre steigen. Aber Einflussfaktoren wie hohe Rohstoffpreise, die weiter hohe Nachfrage und auch keine extremen Steigerungen am Zinsmarkt werden die Immobilienpreise weiter treiben.



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0711 23 955-0
esslingen@garant-immo.de
www.garant-immo.de

Neues Magazin!



AM
KIOSK
ERHÄLTlich

DER MIT
DEM VOGEL!

MAX BEILING IST EIN
KLICKUCKSUHR-
REVOLUTIONÄR. DEVISE:
RUHE STATT RUF

Grüß Gott,
Schwarzwald!

WILLKOMMEN IN EINER GENUSSREGION MIT TRADITION UND VIELEN NEUEN IDEEN

WIR WANDERN
DIE SCHÖNSTEN SCHWARZ-
WÄLDER WANDERWEGE

BUBESPITZLE
SELBST GEMACHT
SCHMECKT ES AM BESTEN!

FLY LIKE AN EAGLE
DER SCHWARZWALD VON
OBEN – BEIM PARAGLIDING

INKLUSIVE
NUSSBAUM CLUB-
BEILEGER IN DER
MITTE ZUM
RAUSTRENNEN!

NUSSBAUM Club

VON DEN MACHERN
DES MAGAZINS
#HEIMAT SCHWARZWALD

Das hochwertige Regional-Magazin für und aus Baden-Württemberg!
Freuen Sie sich auf jede Menge Freizeit, Abenteuer, Genuss, Lifestyle,
regionale Produkte und interessante Menschen aus Baden-Württemberg.

Adele! Degerloch

**Vielen Dank
für Ihre jahrelange Treue
und Ihr Vertrauen.**



Adele, Degerloch! Grüß Gott, Vaihingen! Hallole, Wangen! Wie gohd's, Feuerbach?
Abschiede fallen bekanntlich schwer. Schön, dass dies keiner ist.

Wir werden unseren Standort in Degerloch am 31. Dezember 2021 nach 18 Jahren schweren Herzens zum letzten Mal öffnen: Aber – es geht weiter! Und zwar mit genauso viel Professionalität, Herzblut und Freude wie bisher.

Wir sind weiterhin Ihr Ansprechpartner Nummer 1 in Stuttgart, wenn es um Volkswagen, Volkswagen Nutzfahrzeuge, SEAT, CUPRA und Audi Service geht.

Wir freuen uns auf Sie! In Stuttgart-Wangen, -Vaihingen und -Feuerbach.



Volkswagen Automobile Stuttgart GmbH

Stuttgart Wangen
Wangener Straße 66
70188 Stuttgart
Tel. 0711 / 4602 0

Stuttgart Feuerbach
Heilbronner Str. 392
70469 Stuttgart
Tel. 0711 / 13893 0

Stuttgart Vaihingen
Hauptstraße 166
70563 Stuttgart
Tel. 0711 / 737300 0

Nutzfahrzeugzentrum
Wangener Straße 60
70188 Stuttgart
Tel. 0711 / 4602 110

SEAT Zentrum Stuttgart
Heilbronner Str. 390
70469 Stuttgart
Tel. 0711 / 658158800

kundenservice@vw-as.de | volkswagen-automobile-stuttgart.de